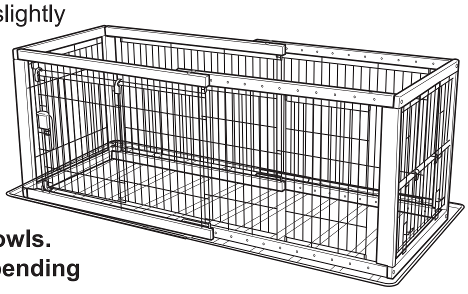
Richell®

UPC	94920/94921
JAN	5040/5041

U.S. Patent
No. 8, 141, 517

Instruction Manual　Manual de instrucciones
Manuel d' instruction　取扱説明書　使用説明書　취급설명서

Thank you for choosing Richell's product. Please read this instruction manual carefully before using this product, and keep for future reference. If you give this product to someone else, please also give this instruction manual to the new owner. Please note some parts of the figures shown below may be slightly different from the actual product, for your better understanding of the structure and proper use.



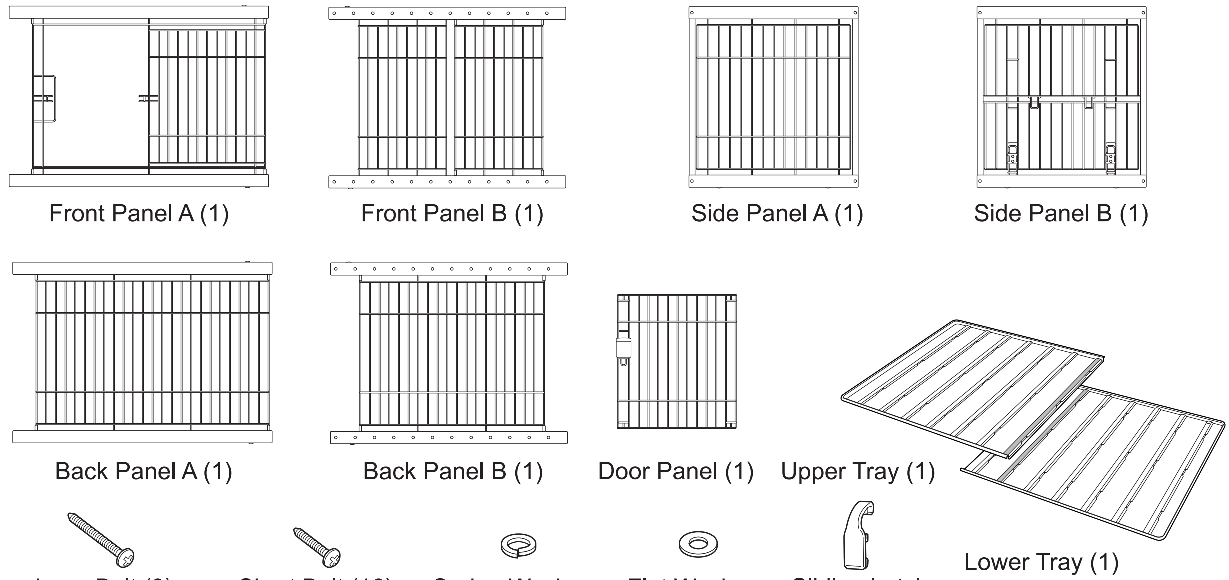
※Shown as Small size

Use/Features

- **This product is designed exclusively for dogs.**
- **Wooden frame blends beautifully with most home decors.**
- **Adjustable size to accommodate pet growth and space needs.**
- **Side Door provides easy access to training tray and/or food and water bowls.**
- **Position on Side Door can be changed to left or right-handed access depending on desired crate set-up preference.**

Parts

Before assembling this product, make sure the following parts are included:



What are the following signs?

The following signs are special remarks for safety use of the product.
Keep these remarks in mind before using this product.

Warnings! : Remarks on inappropriate use which might cause death, serious injury and/or physical damage.
Cautions! : Remarks on inappropriate use which might cause slight injury and/or physical damage.
Important! : Remarks on inappropriate use which might cause trouble, damage and/or shorter life to product.

Instruction of Proper Use

Warnings!

- This product can not competely prevent pets from escaping. Make sure to place this product in a safe area to avoid unexpected accidents/damages.
- Do not use this product while your pet is leashed to avoid unexpected accidents/injuries, such as dog entanglement.
- Make sure each part is properly fixed in place and pay special attention to new-born pups or tiny dogs to avoid unexpected serious injury/damage to pets, and/or product by being caught between the wires or between wire and wooden frame.
- Keep this product in sight and keep the Door open when unattended to avoid unexpected injury or death to your pet; pets behave unexpectedly when startled by thunder, lightning, or by other animals.

Cautions!

- When opening/closing the Door, be careful not to pinch your hands, fingers, or pet. Make sure the Door is locked to keep your pet safely confined to avoid unexpected injury and/or escape.
- Do not lean or sit on this product to avoid unexpected personal accidents and/or product damage.
- Only use genuine parts and do not alter the product to avoid accidents and/or trouble.
- Keep this product away from all heat sources at all times to avoid unexpected product damage or burn-related injuries to persons/pets.
- If there is something wrong with the product or its installation site, discontinue its use at once.

Important!

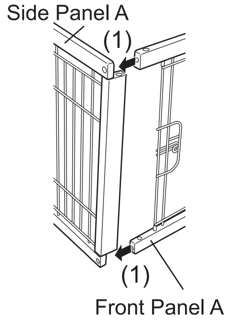
- This product is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.

How to Assemble Use a Phillips-head or flat-head screwdriver for assembly.

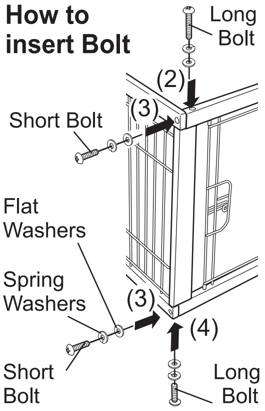
1. Attach Panels

(1) Match the corner of Back Panel A to Side Panel A and Front Panel A,
(2) Using Long Bolt for the top
(3) Using Short Bolt for the side
(4) Using Long Bolts for the bottom to attach.
Follow the same steps for the Side Panel B.

How to assemble the Side Panel and Front Panel

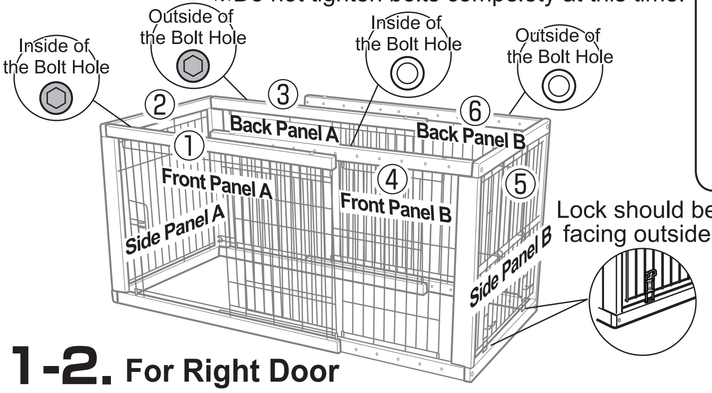


How to insert Bolt

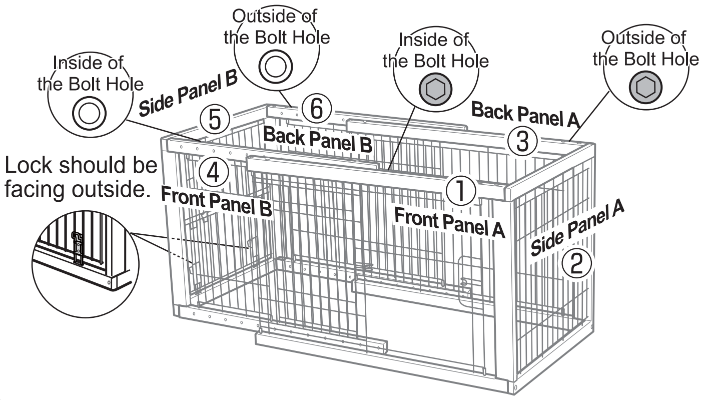


1-1. For Left Door

Follow the Step ① to ⑥.
※Do not tighten bolts compelety at this time.

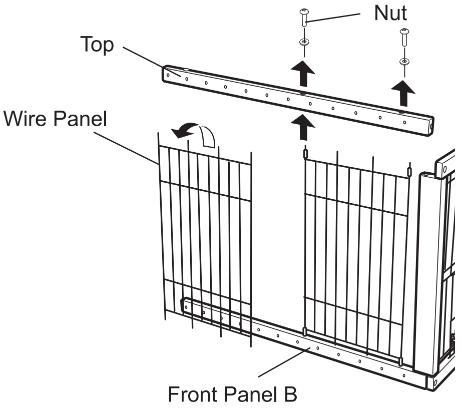


1-2. For Right Door



● For the opening width 35.4 - 45.5"

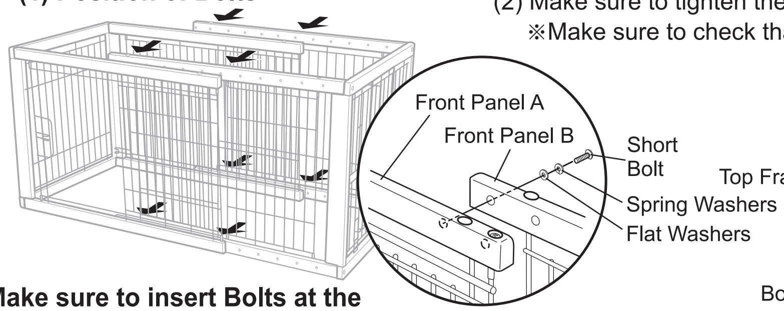
Remove Nuts (2) and Top Frame of Front Panel B. Then, take off the one side of Wire Panel from Side Panel. Then, attach the other side of Wire Panel using Nuts (2).



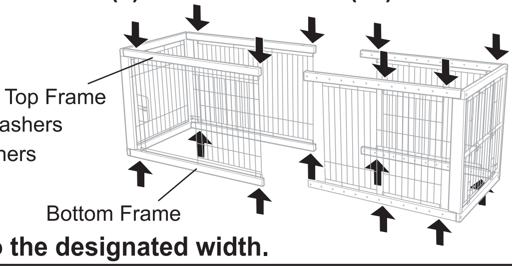
2. Attach Frames

(1) Attach Front Panel A and B using Short Bolt. Then follow the same steps for Back Panel A and B.
(2) Make sure to tighten the Nuts (16) on Front/Back Panels.
※Make sure to check that there are no loosened Nuts.

(1) Position of Bolts



(2) Position of Nuts (16)



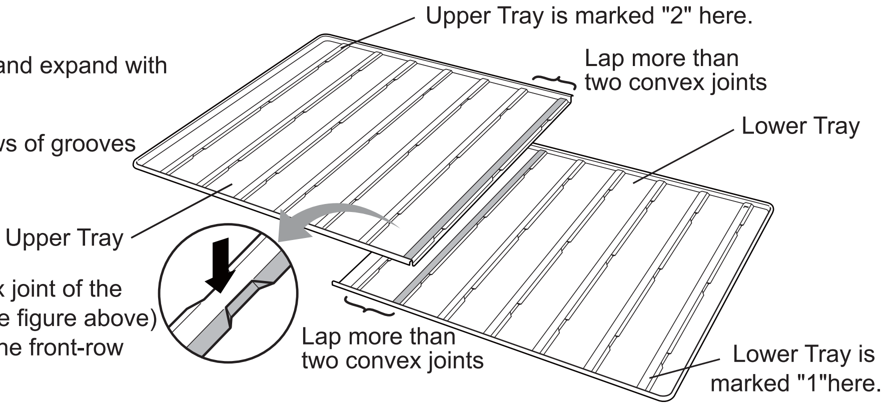
※Make sure to insert Bolts at the point shown on the following chart (see page 3) according to the designated width.

3. Attach Trays

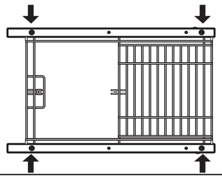
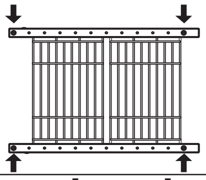
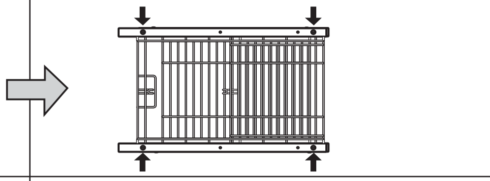
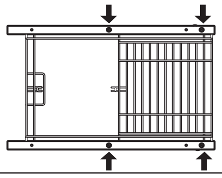
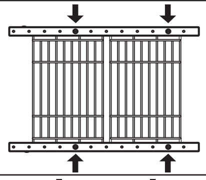
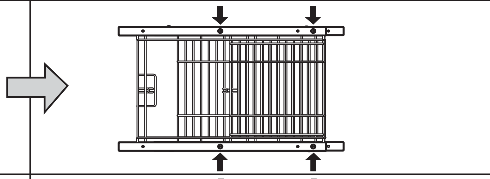
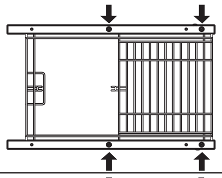
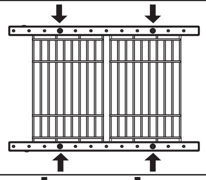
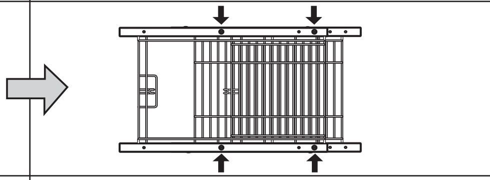
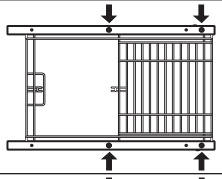
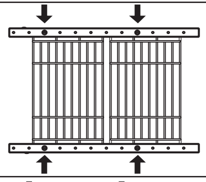
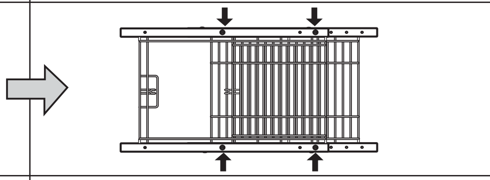
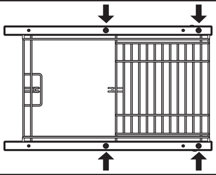
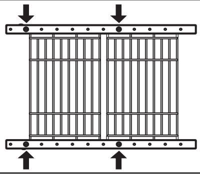
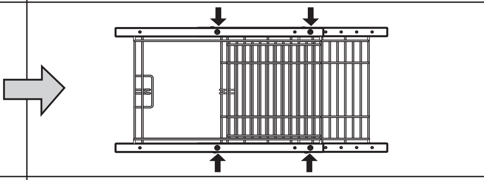
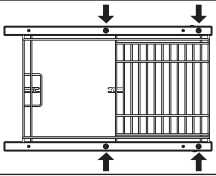
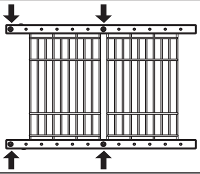
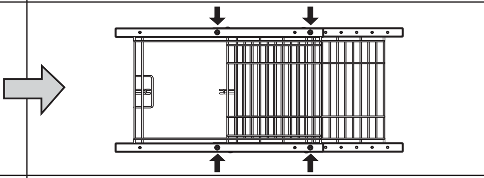
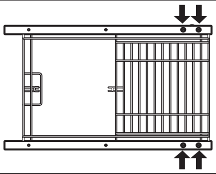
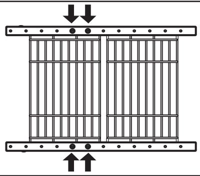
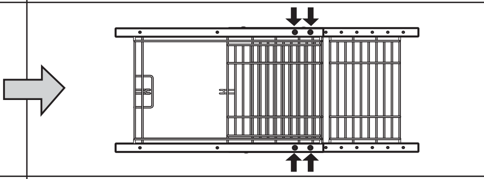
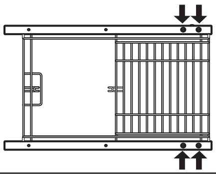
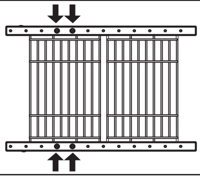
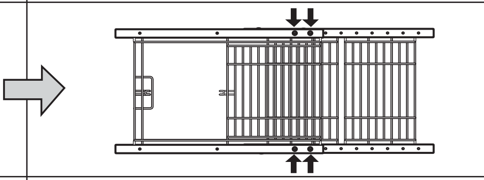
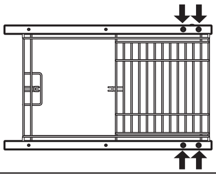
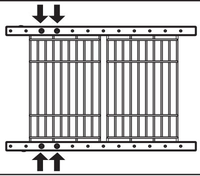
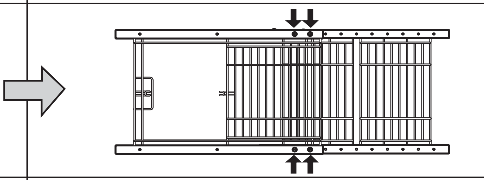
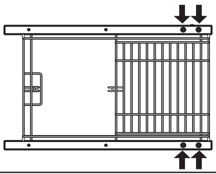
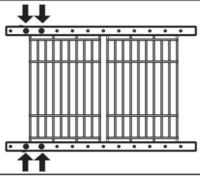
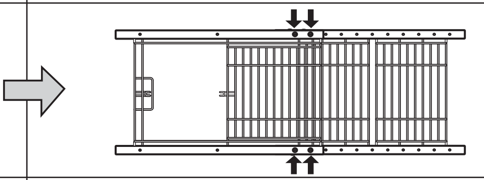
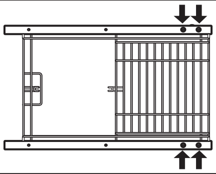
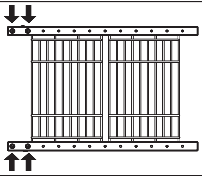
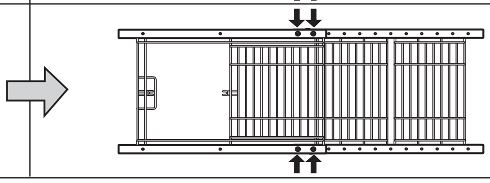
The Floor Tray is designed to fit and expand with Expandable Pet Crate.

Make sure to lap more than 2 rows of grooves on Upper/Lower Tray as shown.

Firmly press the front-row convex joint of the Upper Tray (See the arrows in the figure above) until both Trays are fixed. (Only the front-row convex has joint fixing grooves.)



Adjustable Frame Options

Position of Bolts (Front and Back are the same position)			Product Width
Front Panel A	Front Panel B	Front Panel A + Front Panel B	
			35.4"
			38"
			40.5"
			43"
			45.5"
			48"
			50.6"
			53"
			55.6"
			58.1"
			60.6"

4. How to assemble the Door

4-1. Attach the Sliding Latches on both sides of Door Panel.

To attach on Door Panel, push Sliding Latch in the direction of arrow until you hear a click sound.

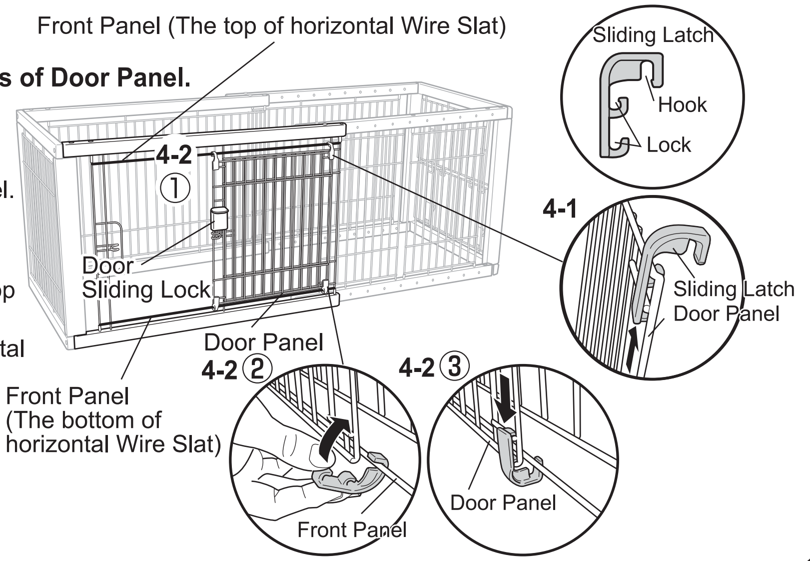
※There is a front and back on the Door Panel. Make sure the Sliding Lock faces front.

4-2. Attach Door Panel to Front Panel.

① Hook Sliding Lock (from Step 4-1) to the top of horizontal Wire Slat on Front Panel.

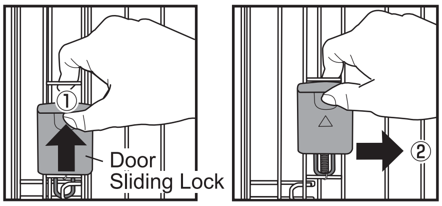
② Hook Sliding Lock to the bottom of horizontal Wire Slat on Front Panel.

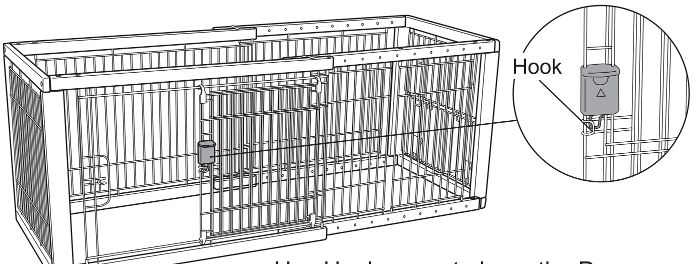
③ After Step ②, attach Sliding Latch to Wire Slat on Door Panel until you hear a click sound using the same step as 4-1.



How to open/close Door

① Lift up the Sliding Lock ② Then slide the Door to open.

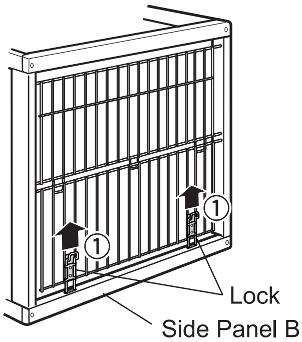


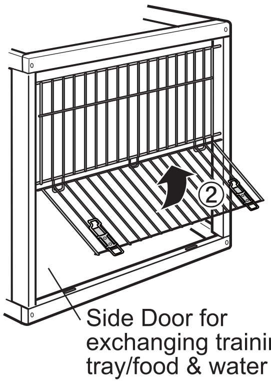


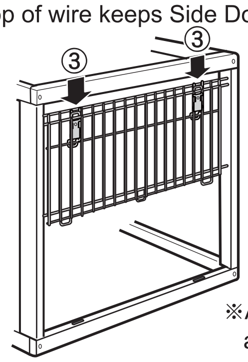
Use Hook arrow to keep the Door open.

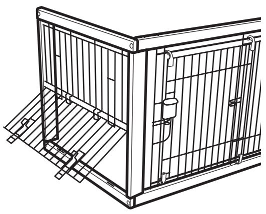
How to open/close Side Door

① Slide the right and left Locks upward.
② Open Side Door.
③ Hooking Locks at the top of wire keeps Side Door open.









※Able to attach Side Panel B to fixed frame as well depending on where Pen is placed.

※Reverse the steps to disassemble this product.

How to clean

- Use a mild detergent and water and clean with a soft cloth/sponge. Cleaning with a scrub brush and/or using a polishing powder may cause scratched, rust and/or discolor this product.
- When using creosol or other disinfectants, make sure to dilute them, otherwise damage to the wooden finish or discoloration may occur.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene or alcohol as these may cause damage/discoloration to the finish.
- After cleaning, wipe dry with soft cloth or place in a shaded area to air dry; do not place this product in direct sunlight to avoid damage/discoloration to the finish.

Specifications

UPC/JAN		803840 94920-7 / 4973655 50401-7	803840 94921-4 / 4973655 50411-6
Dimensions	Pen	35.4 - 60.6"W x 23.6"D x 23.6"H	35.4 - 60.6"W x 31.1"D x 27.8"H
	Tray	37 - 62.2"W x 24.6"D x 1"H	37 - 62.2"W x 32.1"D x 1"H
	Crate with Tray	37 - 62.2"W x 24.6"D x 24"H	37 - 62.2"W x 32.1"D x 28"H
Materials		Frame: Rubber Wood (Lacquer finished) Tray · Door Sliding Lock · Sliding Latch: ABS	Wire: Steel(Polyester coating) Rubber Skid: Elastomer
Appropriate pet weight		Small dogs 8.8 - 26.4 lbs.	Small to medium dogs 8.8 lbs. - 44 lbs.

- Please note that product specifications and design may change without prior notice for the purpose of quality improvement.
- may be coating cracks at some joints and each product may experience different coloration of the wood grain as frames are made of natural wood.
- If you find something wrong with this product, please let us know. Thank you!

For USA Customers

Designed by:
Richell Corporation, Japan
Distributed by:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495
Visit us at **www.richellusa.com**
Made in China

Gracias por elegir este producto de Richell. Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto, y consérvelo para consultas en el futuro. Si usted entrega este producto a otra persona, por favor entregue también este manual de instrucciones. Por favor observe que algunas piezas de las figuras mostradas abajo podrían ser un poco diferentes del producto real, para su mejor entendimiento de la estructura y uso apropiado.

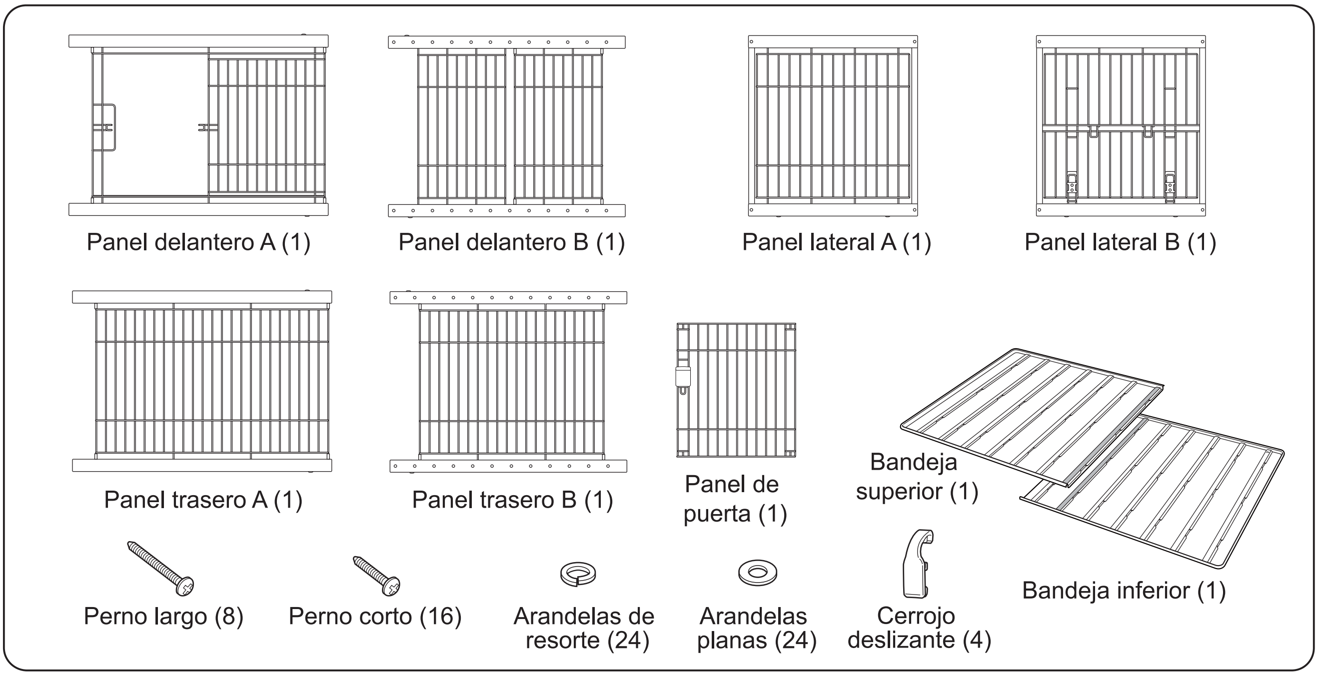
Uso/Características

- **Este producto está diseñado exclusivamente para perros.**
- **El marco de madera armoniza hermosamente con la mayor parte de la decoración de la casa.**
- **Tamaño ajustable para adaptarse al crecimiento de la mascota y las necesidades de despacio.**
- **La puerta lateral proporciona fácil acceso a la bandeja y/o los tazones de comida y agua.**
- **La posición de la Puerta Lateral puede cambiarse para acceso izquierdo o derecho dependiendo de la preferencia de configuración deseada de la jaula.**

※Se muestra el tamaño Pequeño (Small)

Piezas

Antes de montar este producto asegúrese de que estén incluidas las piezas siguientes:



¿Qué significan los letreros siguientes?

Los letreros siguientes son comentarios especiales para el uso seguro del producto.
Tenga presentes estos comentarios antes de utilizar este producto.

¡Advertencias! : Comentarios sobre el uso inapropiado que podría causar la muerte, lesiones graves y/o daño físico.

¡Precauciones! : Comentarios sobre el uso inapropiado que podría causar lesiones leves y/o daño físico.

¡Importante! : Comentarios sobre el uso inapropiado que podría causar problema, daño y/o corta vida útil por este producto.

Instrucciones para el uso correcto

¡Advertencias!

- Este producto no puede evitar completamente que las mascotas se escapen. Asegúrese de colocar este producto en un lugar seguro para evitar accidentes/daños inesperados.
- No utilice este producto mientras su mascota está amarrada con correa para evitar accidentes/lesiones inesperadas, tal como enredo del perro.
- Verifique que cada pieza está sujetada apropiadamente en su sitio y tenga cuidado especial con los cachorros recién nacidos o perros muy pequeños para evitar lesiones serias inesperadas / daño a mascotas y/o el producto por quedar atrapados entre los alambres o entre el alambre y el marco de madera.
- Mantenga este producto a la vista y mantenga abierta la puerta al dejarla desatendida para evitar lesión inesperada o la muerte de su mascota; las mascotas tienen comportamientos inesperados cuando son asustadas por truenos, rayos o por otros animales.

¡Precauciones!

- Al abrir/cerrar la puerta, tenga cuidado de no pellizcar sus manos, dedos o la mascota. Verifique que la puerta está asegurada para mantener su mascota encerrada de manera segura y evitar lesiones inesperadas y/o escape.
- No se apoye ni siente sobre este producto para evitar accidentes personales inesperados y/o daño del producto.
- Sólo utilice piezas genuinas y no modifique el producto para evitar accidentes y/o problemas.
- Mantenga este producto alejado de cualquier fuente de calor para evitar daño inesperado del producto o lesiones relacionadas con quemaduras de personas/mascotas.
- Si hay algo equivocado con el producto o su sitio de instalación, interrumpa su uso inmediatamente.

¡Importante!

- Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. No lo utilice en exteriores.

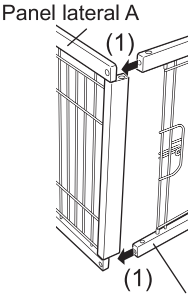
Cómo ensamblar

Utilice un destornillador de cabeza plana o de cabeza Phillips para el ensamblaje.

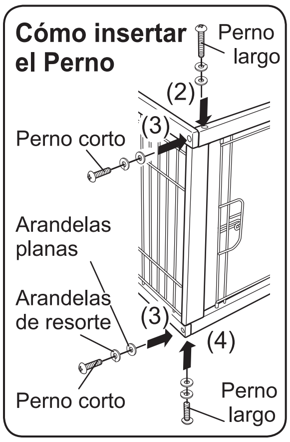
1. Sujete los paneles

(1) Haga coincidir la esquina del Panel Trasero A con el Panel Lateral A y el Panel Delantero A,
(2) Utilizando el Perno Largo para la parte superior
(3) Utilizando el Perno Corto para el lateral
(4) Utilizando los Pernos Largos para sujetar la parte inferior. Siga los mismos pasos para el Panel Lateral B.

Cómo ensamblar el Panel Lateral y el Panel Delantero

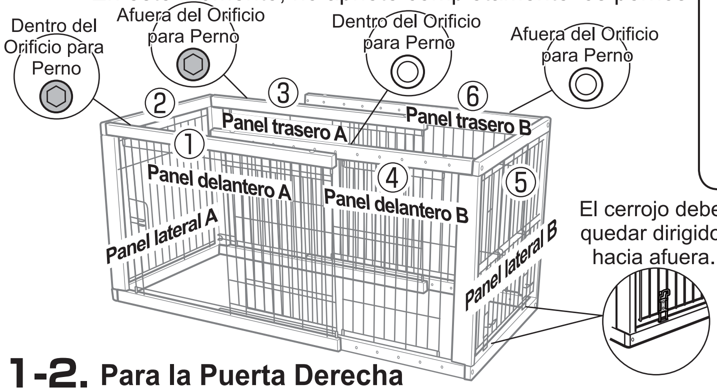


Cómo insertar el Perno

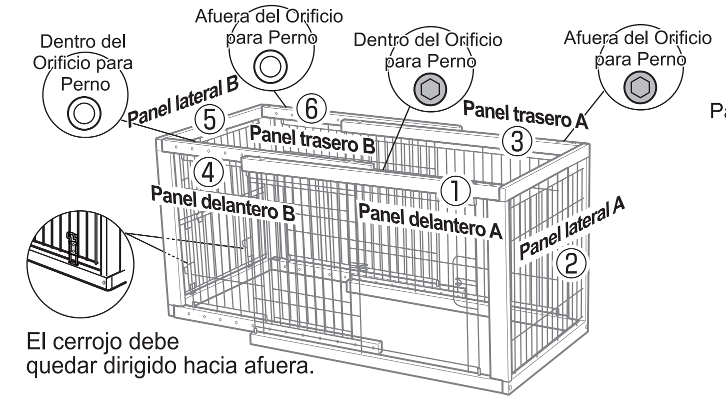


1-1. Para la Puerta Izquierda

Siga los Pasos ① a ⑥.
※En este momento, no apriete completamente los pernos.

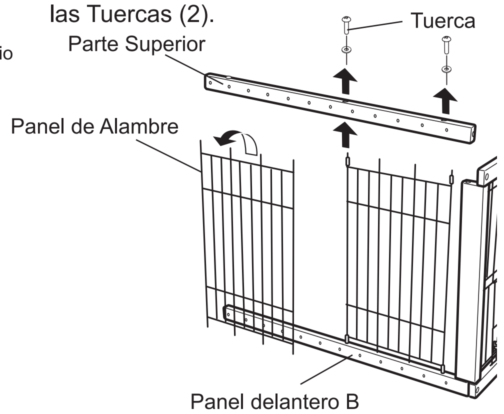


1-2. Para la Puerta Derecha



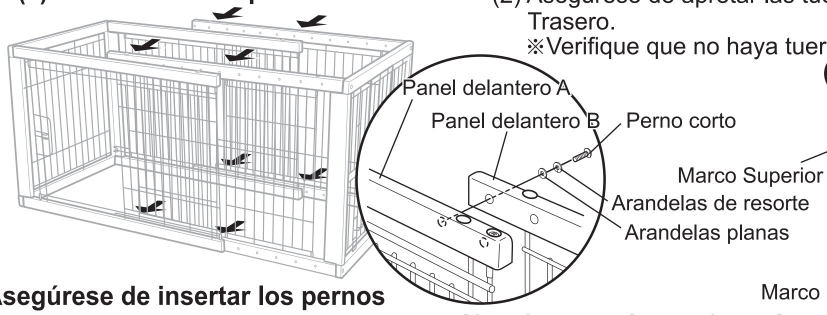
● Para el ancho de abertura de 90 - 115.6cm (35.4 - 45.5")

Remueva las Tuercas (2) y el Marco Superior del Panel Delantero B. Luego, desmonte el lado de Panel de Alambre fuera del Panel Lateral. Luego, sujete el otro lado de Panel de Alambre utilizando las Tuercas (2).



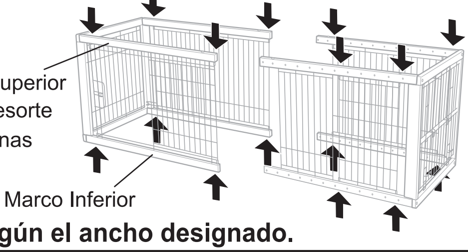
2. Sujete los Marcos

(1) Posición de los pernos



(1) Sujete el Panel Delantero A y B utilizando el Perno Corto. Luego, siga los mismos pasos para el Panel Trasero A y B.
(2) Asegúrese de apretar las tuercas (16) en los Paneles Delantero/Trasero.
※Verifique que no haya tuercas flojas.

(2) Posición de las tuercas (16)



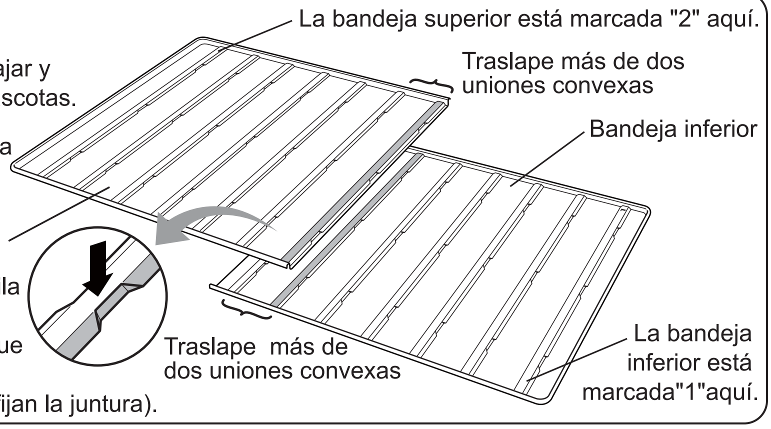
※Asegúrese de insertar los pernos en el punto mostrado en la siguiente gráfica (vea la página 7) según el ancho designado.

3. Sujete las bandejas

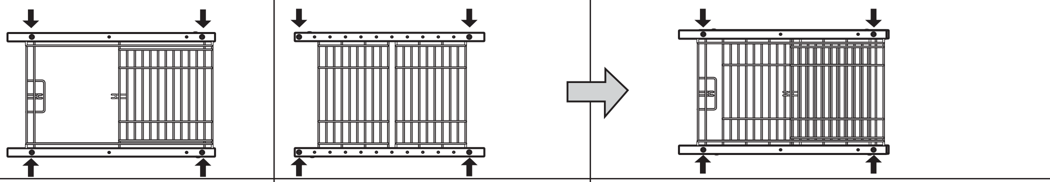
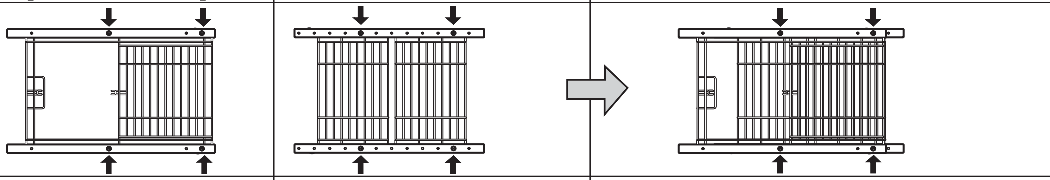
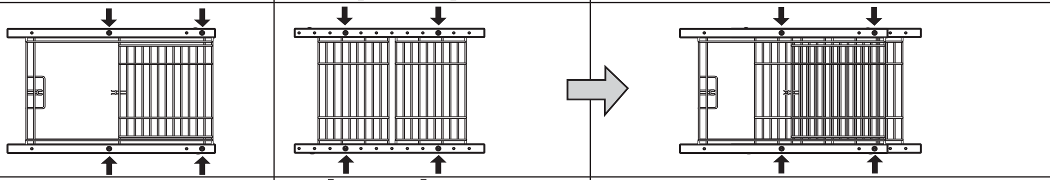
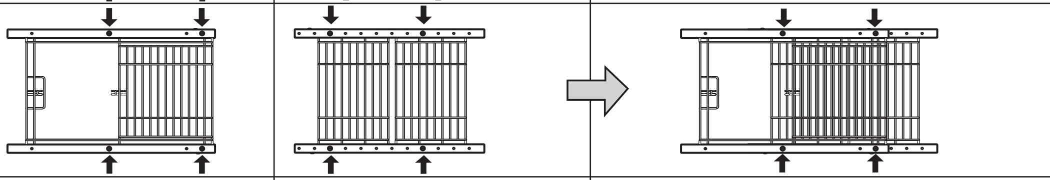
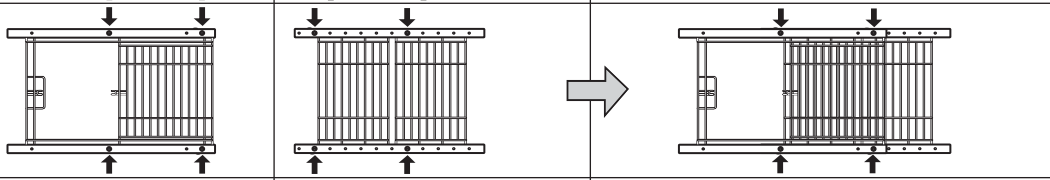
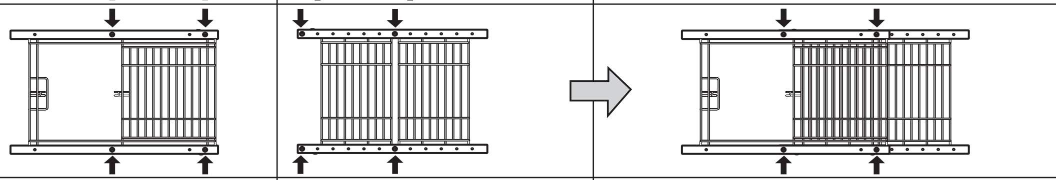
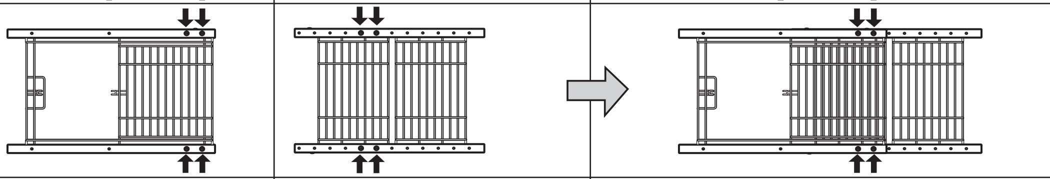
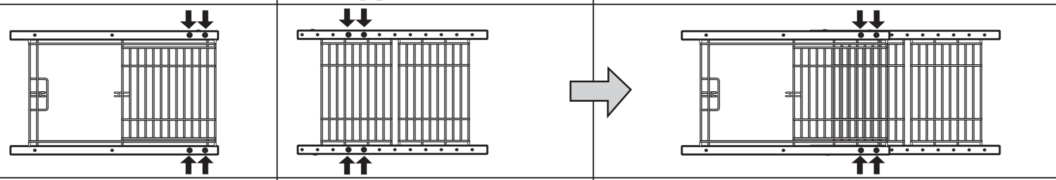
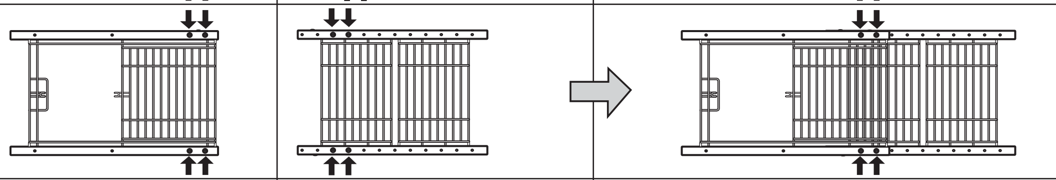
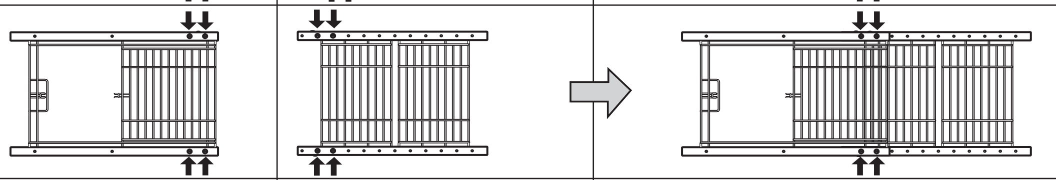
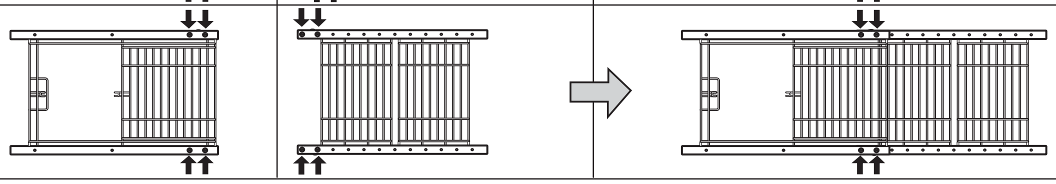
La Bandeja de Piso está diseñada para encajar y extenderse con la Jaula Expandible para Mascotas.

Coloque la bandeja superior sobre la bandera inferior, traslapando más de dos uniones convexas según se muestra.

Presione firmemente la juntura convexa de fila delantera de la Bandeja Superior (vea las flechas en la figura mostrada arriba) hasta que ambas Bandejas queden fijas. (Sólo la parte convexa de fila delantera tiene ranuras que fijan la juntura).



Opciones de Marcos Ajustables

Posición de los pernos (delanteros y traseros están en la misma posición)	Ancho de producto
Panel delantero A / Panel delantero B / Panel delantero A + Panel delantero B	
	90 cm
	96.4 cm
	102.8 cm
	109.2 cm
	115.6 cm
	122 cm
	128.4 cm
	134.8 cm
	141.2 cm
	147.6 cm
	154 cm

4. Cómo ensamblar la Puerta

4-1. Sujete los Cerrojos Deslizantes en ambos lados del Panel de Puerta.

Para sujetar en el Panel de Puerta, empuje el Cerrojo Deslizante en la dirección de la flecha hasta que usted escuche un sonido de clic.

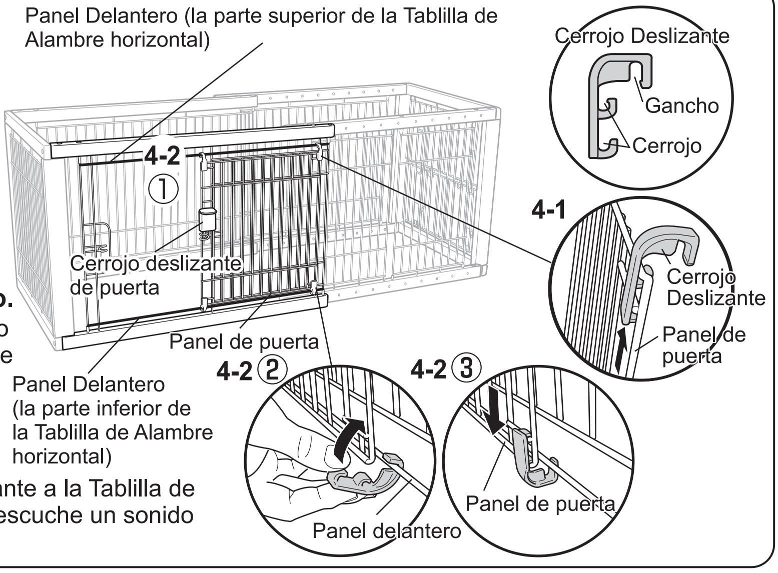
※Hay una parte delantera y trasera en el Panel de Puerta. Asegúrese que el Cerrojo Deslizante queda dirigido hacia adelante.

4-2. Sujete el Panel de Puerta al Panel Delantero.

① Enganche el Cerrojo Deslizante (desde el Paso 4-1) a la parte superior de la Tablilla de Alambre horizontal del Panel Delantero.

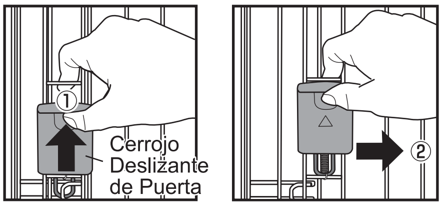
② Enganche el Cerrojo Deslizante a la parte inferior de la Tablilla de Alambre horizontal del Panel Delantero.

③ Después del Paso ②, sujete el Cerrojo Deslizante a la Tablilla de Alambre del Panel de Puerta hasta que usted escuche un sonido de clic, utilizando el mismo paso de 4-1.

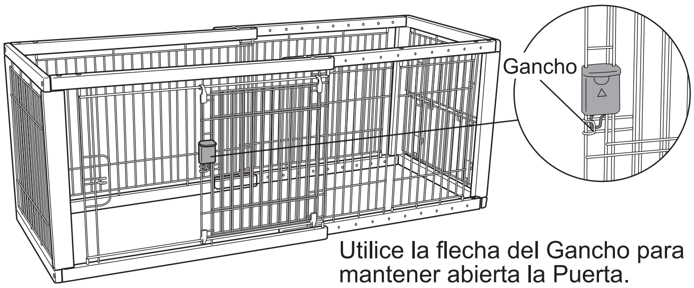


Cómo abrir/cerrar la puerta

① Levante el Cerrojo Deslizante



② Luego deslice la Puerta para abrirla.



Utilice la flecha del Gancho para mantener abierta la Puerta.

Cómo abrir/cerrar la puerta lateral

① Deslice hacia arriba los cerrojos derecho e izquierdo.
② Abra la puerta lateral.
③ Enganchando los cerrojos en la parte superior del alambre se mantiene abierta la puerta lateral.

※También puede sujetarse el panel lateral B al marco fijo dependiendo de donde esté colocado el corral.

※Invierta los pasos para desarmar este producto.

Cómo limpiar

- Utilice un detergente suave y agua, y limpie con una esponja/trapo suave. Limpiar con un cepillo de restregar y/o utilizar un polvo de brillar podría causar rasguños, herrumbre y/o decolorar este producto.
- Si se utiliza creosol u otro desinfectante, asegúrese de diluirlos, de otro modo podría ocurrir daño o decoloramiento del acabado de madera.
- No utilice sustancias químicas fuertes tal como disolvente (thinner), benceno o alcohol, ya que estos podrían causar daño/decoloración del acabado.
- Después de limpiar, seque con un trapo suave o coloque en un lugar con sombra para secar al aire; no coloque este producto bajo la luz directa del sol para evitar daño/decoloración del acabado.

Especificaciones

UPC/JAN		803840 94920-7 / 4973655 50401-7	803840 94921-4 / 4973655 50411-6
Dimensiones	Jaula	90 - 154cm Ancho x 60cm Prof. x 60cm Alt. (35.4 - 60.6"W x 23.6"D x 23.6"H)	90 - 154cm Ancho x 79cm Prof. x 70.5cm Alt. (35.4 - 60.6"W x 31.1"D x 27.8"H)
	Bandeja	94 - 158cm Ancho x 62.5cm Prof. x 2.5cm Alt. (37 - 62.2"W x 24.6"D x 1"H)	94 - 158cm Ancho x 81.5cm Prof. x 2.5cm Alt. (37 - 62.2"W x 32.1"D x 1"H)
	Jaula con Bandeja	94 - 158cm Ancho x 62.5cm Prof. x 61cm Alt. (37 - 62.2"W x 24.6"D x 24"H)	94 - 158cm Ancho x 81.5cm Prof. x 71cm Alt. (37 - 62.2"W x 32.1"D x 28"H)
Materiales	Marco: Madera de caucho con acabado de laca Alambre: Acero (recubrimiento de poliéster) Bandeja·Seguro Deslizante de Puerta·Cerrojo Deslizante: ABS (Acrilonitrilo-Butadieno-Estireno) Soporte de caucho: Elastómero		
Peso apropiado de la mascota		Para perros pequeños 4 - 12 kg (8.8 - 26.4 lbs)	Perros de tamaño pequeño a mediano 4 - 20 kg (8.8 - 44 lbs)

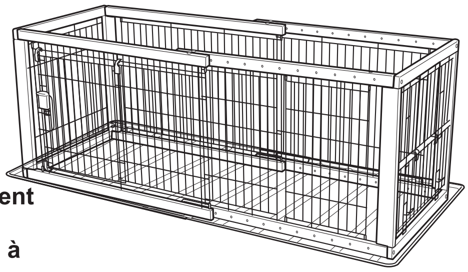
- Por favor observe que las especificaciones y diseño del producto podrían cambiarse sin previo aviso para propósitos de mejoramiento de la calidad.
- Podrían haber grietas en el recubrimiento en algunos puntos y cada producto podría tener coloración diferente del grano de madera ya que los marcos se fabrican de madera natural.
- Si encuentra que algo está mal en este producto, tenga a bien hacérnoslo saber. ¡Gracias!

Diseñado por:
Richell Corporation, Japan
Distribuido por:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Teléfono: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visítenos en: **www.richellusa.com**
Hecho en China

Merci d'avoir choisi le produit Richell. Merci de lire avec attention le manuel d'instructions avant l'emploi, et de le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si vous donnez ce produit à quelqu'un d'autre, merci de lui remettre également ce manuel d'instructions. Merci de noter que quelques-uns des schémas présentés ci-dessous peuvent être légèrement différents du produit actuel, pour une meilleure compréhension de la structure et un usage approprié.

Utilisation/Caractéristiques

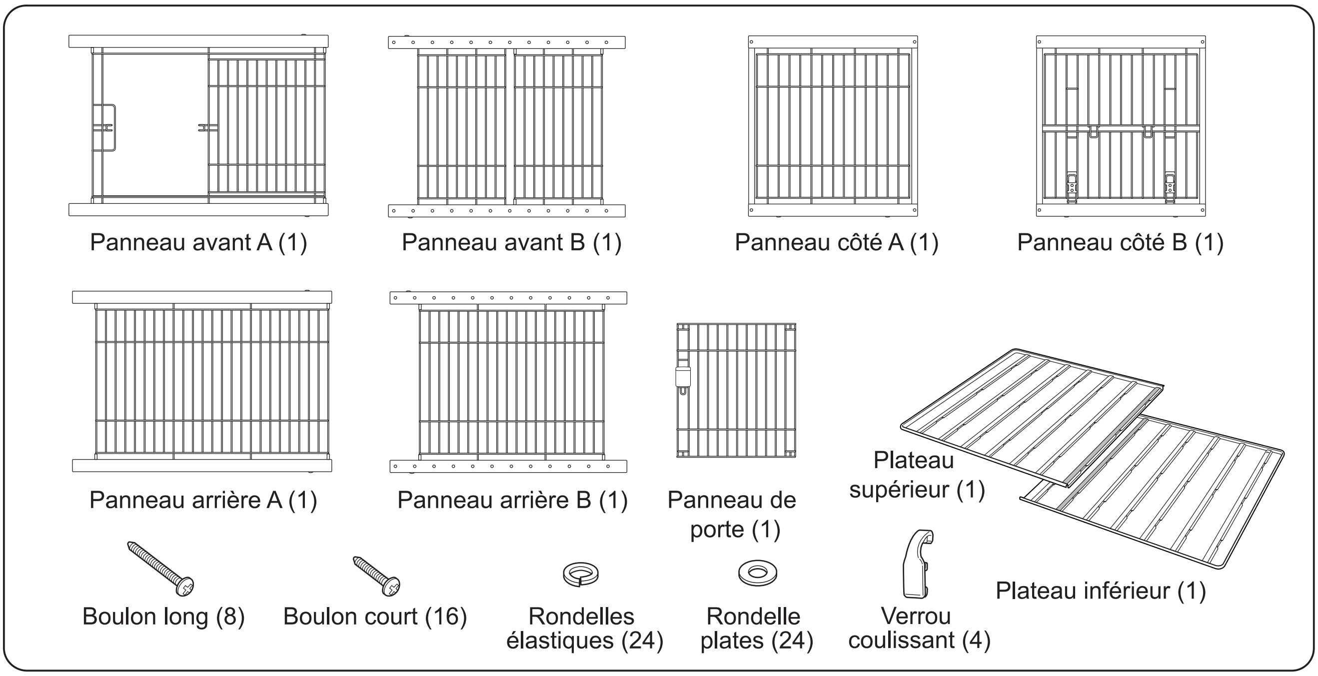
- **Ce produit n'est conçu que pour des chiens.**
- **Le cadre en bois se fond remarquablement dans la plupart des décors de maisons.**
- **La taille est réglable pour suivre la croissance de l'animal et ses besoins en espace.**
- **Une porte coulissante donne un accès facile pour le plateau d'entraînement et/ou les écuelles d'aliments et d'eau.**
- **Le positionnement de porte coulissante peut être changé pour ouverture à droite ou à gauche selon la configuration de caisse voulue.**



※Modèle montré de taille petite

Pièces

Avant d'assembler ce produit, assurez-vous que toutes les pièces suivantes sont là :



Que signifient les signes suivants ?

Les signes suivants sont des remarques spécifiques pour l'aspect sécuritaire du produit.
Ayez-les en tête avant d'utiliser le produit.

Avertissement! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à la mort, à des blessures graves et/ou à des dégâts matériels.
Attention! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à des blessures et/ou des dégâts matériels.
Important! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait causer des problèmes, des dommages et/ou raccourcir la vie du produit.

Mode d'emploi

Avertissement!

- Ce produit ne peut pas complètement empêcher des animaux de s'échapper. Assurez-vous de le placer dans un endroit sûr pour éviter des accidents/dommages inopinés.
- Ne pas utiliser ce produit tant que votre animal est en laisse pour éviter des accidents/blessures comme l'étranglement du chien.
- Assurez-vous que chaque pièce est bien fixée en place et faites particulièrement attention aux chiots nouveaux nés ou aux petits chiens pour leur éviter des blessures sérieuses inattendues et/ou des dommages matériels suite à leur coincement entre fil et cadre en bois.
- Ne perdez pas de vue ce produit durant son utilisation. Enlevez votre animal de la zone de confinement s'il n'y a pas de surveillance pour éviter une blessure ou même son décès ; les animaux se comportent de façon imprévisible quand ils sont effrayés par le tonnerre ou un éclair, ou par d'autres animaux.

Attention!

- En ouvrant/fermant la porte, faites attention de ne pas pincer vos mains ou vos doigts, ou les animaux. Assurez-vous de bien vérifier la fermeture de porte pour éviter des blessures et/ou des évasions.
- Ne posez et ne suspendez rien sur ce produit pour éviter des accidents imprévus et/ou des dégâts matériels.
- N'utilisez que des pièces d'origine et n'altérez pas le produit pour éviter des accidents et/ou des blessures pour vous-même, les animaux ou des tiers.
- Toujours éloigner ce produit de toute source de chaleur afin d'éviter des dégâts imprévus ou des brûlures concernant les animaux comme les humains.
- Si vous remarquez quelque chose d'anormal avec le produit ou son emplacement, cessez tout de suite de l'utiliser.

Important!

- Ce produit n'est prévu que pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas hors de la maison.

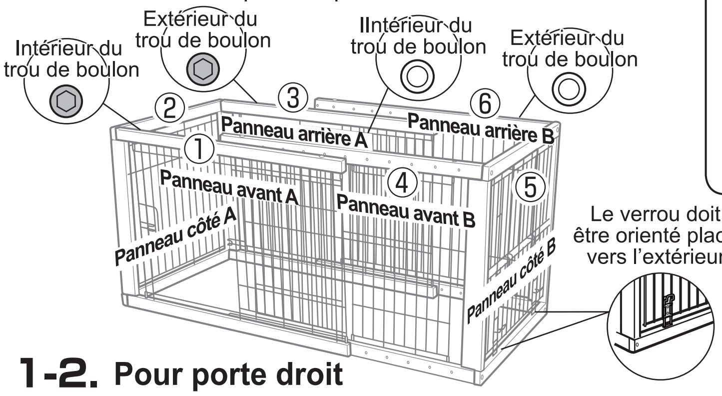
Mode d'emploi du montage Utilisez un tournevis à pointe Phillips ou à lame plate pour le montage.

1. Fixez les panneaux.

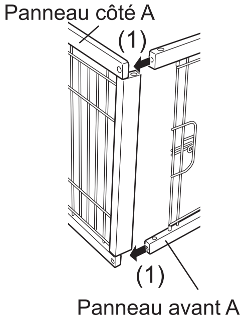
(1) Faites correspondre l'angle du panneau arrière A au panneau de côté A et au panneau avant A,
(2) En utilisant un boulon long pour le haut
(3) En utilisant un boulon court pour le côté
(4) En utilisant des boulons longs pour fixer le bas.
Suivez les mêmes étapes pour le panneau de côté B.

1-1. Pour porte gauche

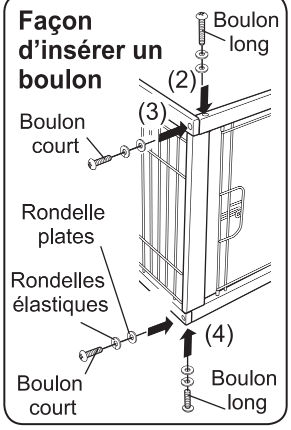
Suivez les étapes ① à ⑥.
※Ne serrez pas complètement les boulons à ce stade.



Façon d'assembler le panneau de côté et le panneau avant

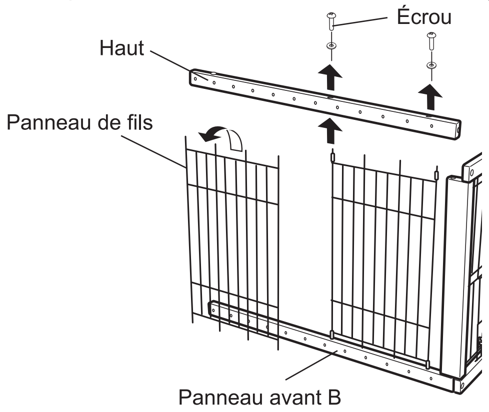


Façon d'insérer un boulon

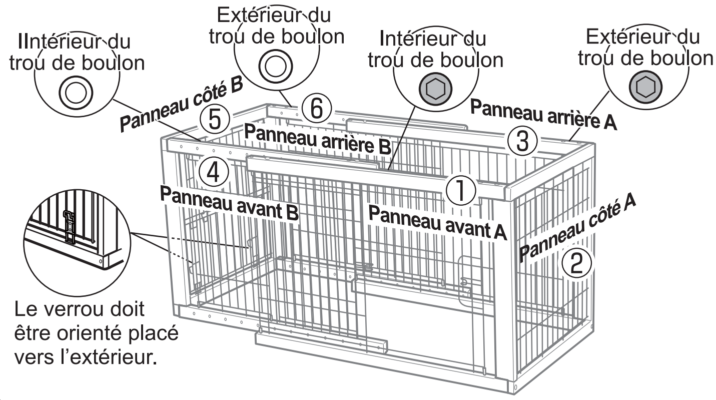


● **Pour une largeur d'ouverture de 35.4 - 45.5" (90 - 115.6 cm)**

Enlevez les écrous (2) et le cadre supérieur du panneau avant B. Puis, retirez le côté du panneau de fils du panneau de côté. Enfin, fixez l'autre côté du panneau de fils en utilisant des écrous (2).



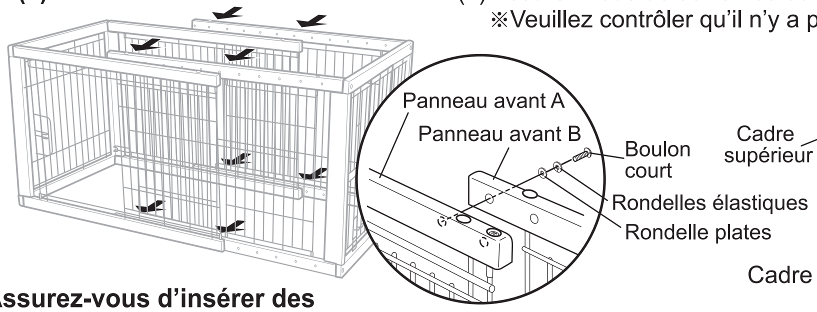
1-2. Pour porte droit



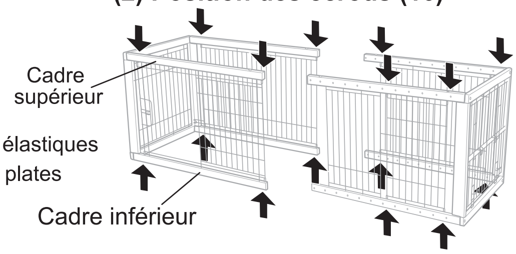
2. Fixez les cadres

(1) Position des boulons

(1) Fixez les panneaux avant A et B en utilisant un boulon court. Puis, suivez les mêmes étapes pour les panneaux arrière A et B.
(2) Assurez-vous de serrer les écrous (16) sur les panneaux avant/arrière.
※Veuillez contrôler qu'il n'y a pas de boulons desserrés.



(2) Position des écrous (16)

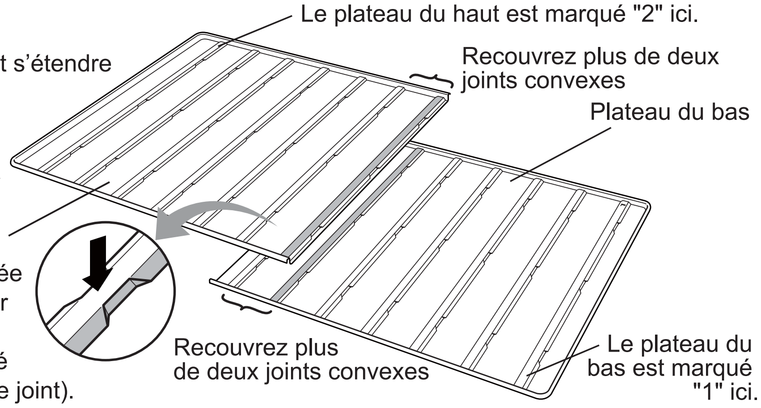


※Assurez-vous d'insérer des boulons aux points montrés sur l'illustration qui suit (Voir en page 11) en fonction de la largeur désignée.

3. Fixez les plateaux

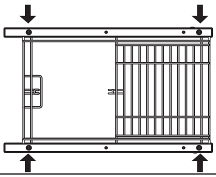
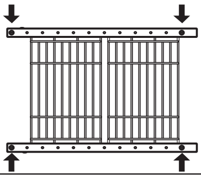
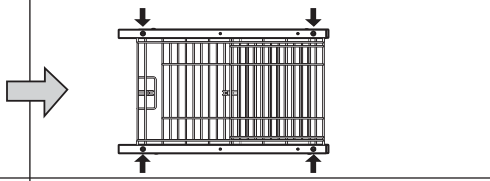
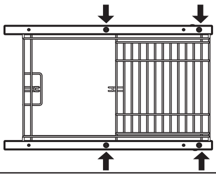
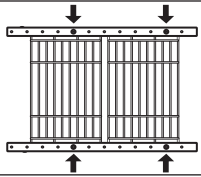
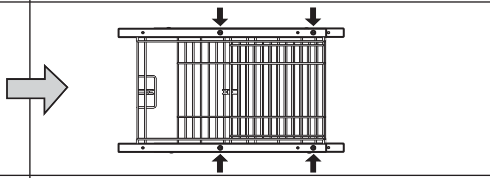
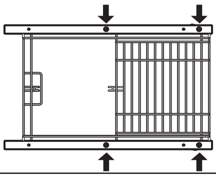
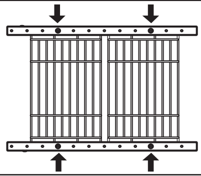
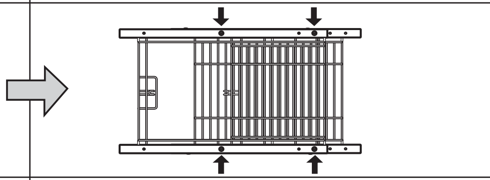
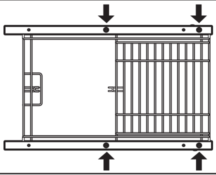
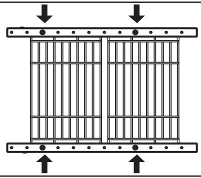
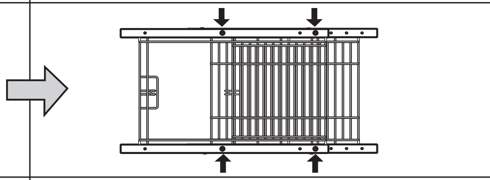
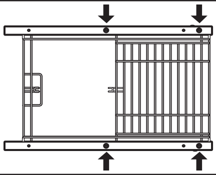
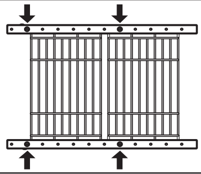
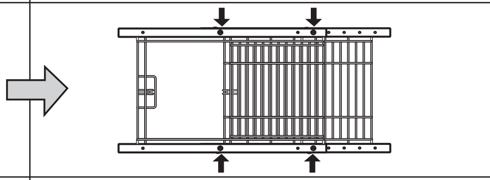
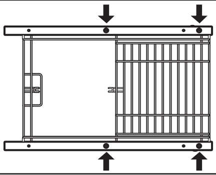
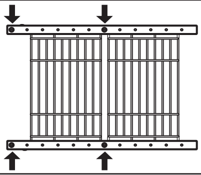
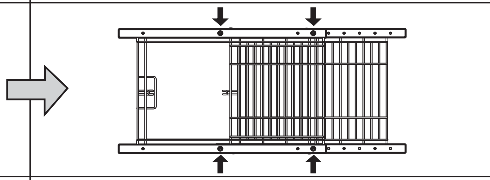
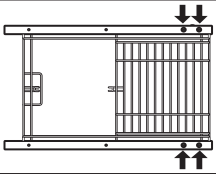
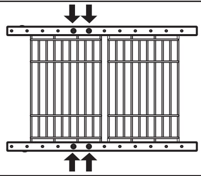
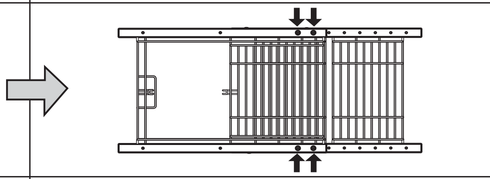
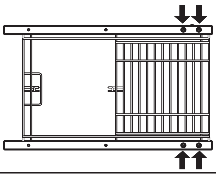
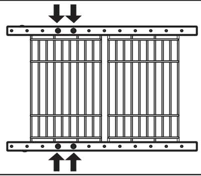
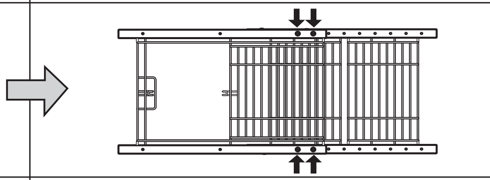
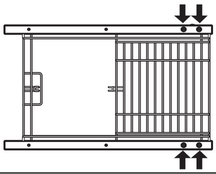
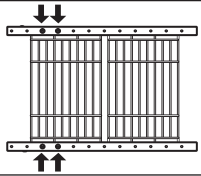
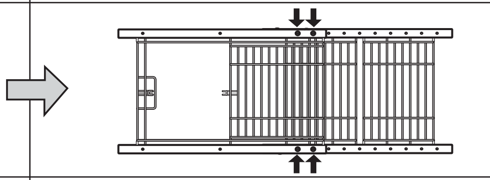
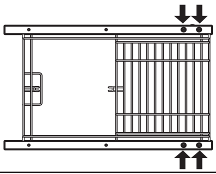
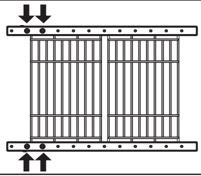
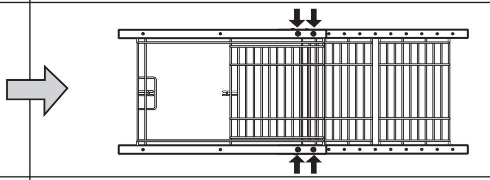
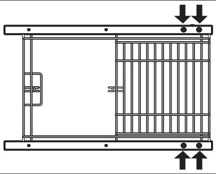
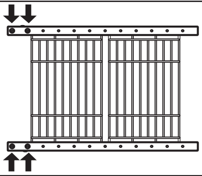
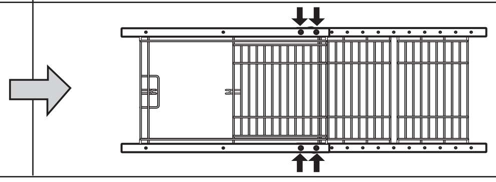
Le plateau de sol est conçu pour s'adapter et s'étendre avec la caisse à animaux extensibles.

Assurez-vous de recouvrir plus de deux rangées de rainures sur les plateaux du haut et du bas comme c'est montré.



Pressez fermement le joint convexe de rangée avant du plateau du haut (Voir les flèches sur la figure ci-dessus) jusqu'à ce que les deux plateaux soient fixés (Seulement la convexité de rangée avant à des rainures de fixation de joint).

Options de cadre réglable

Position des boulons (avant et arrière ont la même position)			Largeur du produit
Panneau avant A	Panneau avant B	Panneau avant A + Panneau avant B	
			90 cm
			96.4 cm
			102.8 cm
			109.2 cm
			115.6 cm
			122 cm
			128.4 cm
			134.8 cm
			141.2 cm
			147.6 cm
			154 cm

4. Comment assembler la porte

4-1. Fixez les verrous coulissants des deux côtés du panneau de porte.

Pour fixer un panneau de porte, poussez le verrou coulissant dans le sens de la flèche jusqu'à l'audition d'un déclic.

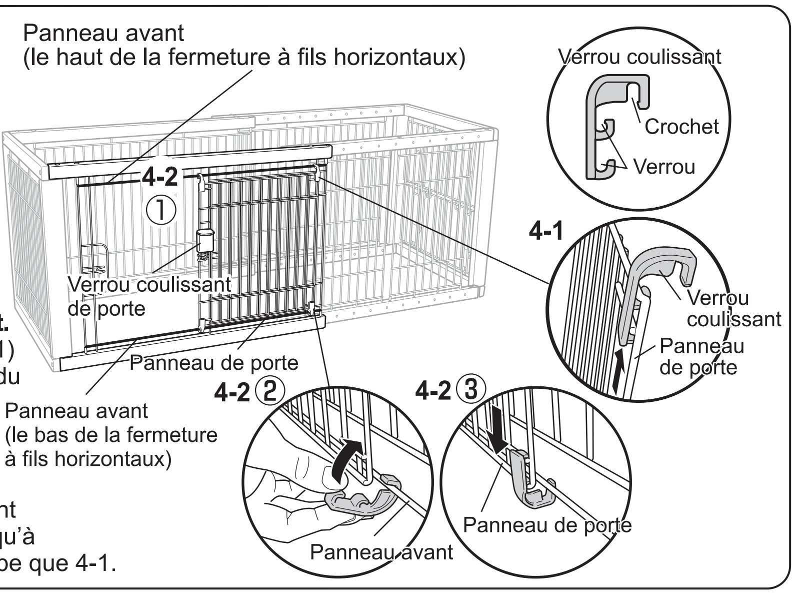
※Il y a un avant et un arrière pour le panneau de porte. Assurez-vous que le verrou coulissant est vers l'avant.

4-2. Fixez le panneau de porte sur le panneau avant.

① Accrochez le verrou coulissant (de l'étape 4-1) sur le haut de la fermeture à fils horizontaux du panneau avant.

② Accrochez le verrou coulissant sur le bas de la fermeture à fils horizontaux du panneau avant.

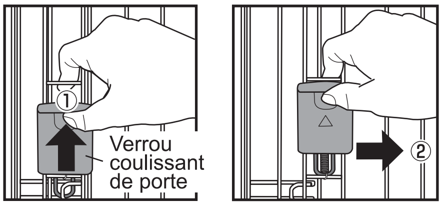
③ Après cette étape ②, fixez le verrou coulissant à la fermeture à fils du panneau de porte jusqu'à l'audition d'un déclic en utilisant la même étape que 4-1.

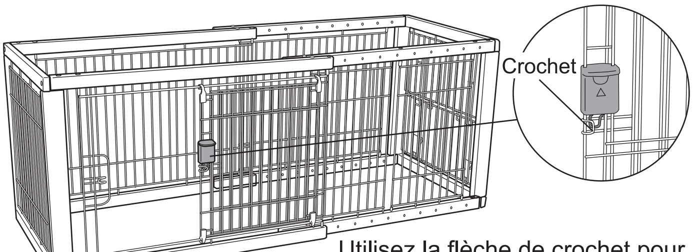


Comment ouvrir/fermer la porte

① Levez le verrou coulissant

② Puis faites coulisser la porte pour ouvrir.

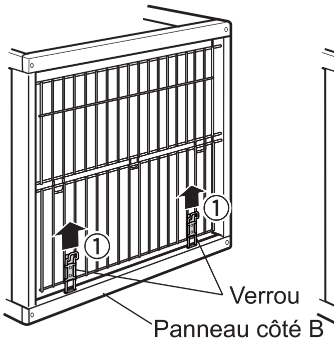


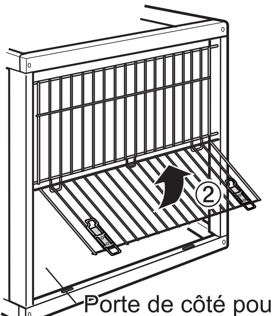


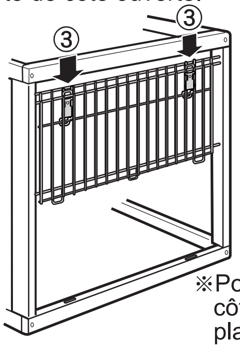
Utilisez la flèche de crochet pour maintenir la porte ouverte.

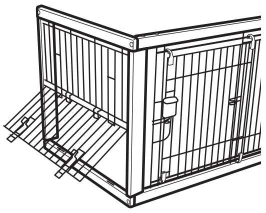
Comment ouvrir/fermer la porte coulissante

① Faites coulisser les verrous de gauche et de droite vers le haut.
② Ouvrez la porte de côté.
③ Le verrouillage par crochetage en haut des fils maintient la porte de côté ouverte.









※Possibilité de fixer également le panneau de côté B à un cadre fixe selon l'endroit où est placée la caisse.

※Inversez les étapes pour démonter ce produit.

Façon de nettoyer

- Utilisez une solution de détergent doux dans de l'eau et nettoyez avec un chiffon doux ou une éponge. Un nettoyage à la brosse à récurer et/ou une utilisation de poudre à polir peuvent causer des rayures, faire rouiller et/ou décolorer ce produit.
- En cas d'utilisation de créosol ou d'autres désinfectants, assurez-vous de les diluer, sinon vous risquez d'endommager la finition du bois ou une décoloration.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs comme diluant, benzène ou alcool, car ils pourraient causer des dommages ou une décoloration au produit.
- Après un nettoyage, essuyez bien avec un chiffon sec doux, ou mettez l'ensemble à l'ombre au grand air. Ne placez pas ce produit en plein soleil pour éviter dommages/décoloration sur la finition.

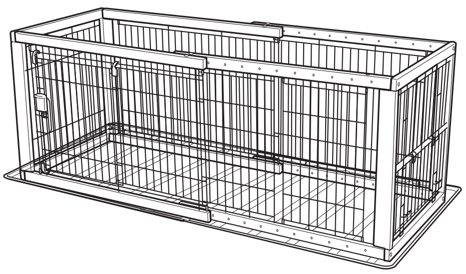
Spécifications

UPC/JAN		803840 94920-7 / 4973655 50401-7	803840 94921-4 / 4973655 50411-6
Taille	Caisse	largeur 90 - 154cm x profondeur 60cm x hauteur 60cm (35.4 - 60.6"W x 23.6"D x 23.6"H)	largeur 90 - 154cm x profondeur 79cm x hauteur 70.5cm (35.4 - 60.6"W x 31.1"D x 27.8"H)
	Plateau	largeur 94 - 158cm x profondeur 62.5cm x hauteur 2.5cm (37- 62.2"W x 24.6"D x 1"H)	largeur 94 - 158cm x profondeur 81.5cm x hauteur 2.5cm (37 - 62.2"W x 32.1"D x 1"H)
	Caisse avec plateau	largeur 94 - 158cm x profondeur 62.5cm x hauteur 61cm (37- 62.2"W x 24.6"D x 24"H)	largeur 94 - 158cm x profondeur 81.5cm x hauteur 71cm (37 - 62.2"W x 32.1"D x 28"H)
Matériaux	Cadre : Bois d'hévéa (finition laquée) Plateau – Porte coulissante – Verrou coulissant : ABS	Fil : Acier (à revêtement polyester) Patin caoutchouc : Élastomère	
Poids de chien approprié		Petits chiens 4 - 12 kg (8.8 - 26.4 lbs)	Petits à moyens chiens 4 - 20 kg (8.8 - 44 lbs)

- Veuillez noter que les spécifications du produit et sa conception peuvent changer sans préavis dans le but d'améliorer la qualité.
- Il peut y avoir quelques craquelures sur le gainage - aux jointures - et il peut y avoir des différences de coloration du bois car les cadres sont en bois naturel.
- Si vous trouvez quelque chose ne convenant pas sur ce produit, veuillez nous le faire savoir. Merci d'avance!

Conçu par:
Richell Corporation, Japon
Distribué par:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050 États-Unis d'Amérique
Phone: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
www.richellusa.com
Fabriqué en Chine

このたびは、リッチェル製品をお買い上げいただきありがとうございます。
ご使用の前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。
また、本書はいつでも見られる場所に大切に保管してください。
本書に使用しているイラストは、操作方法や仕組みなどをわかりやすくするため現物とは多少異なることがあります。本品を他のお客様にお譲りになるときは、必ず本書も併せてお渡しください。



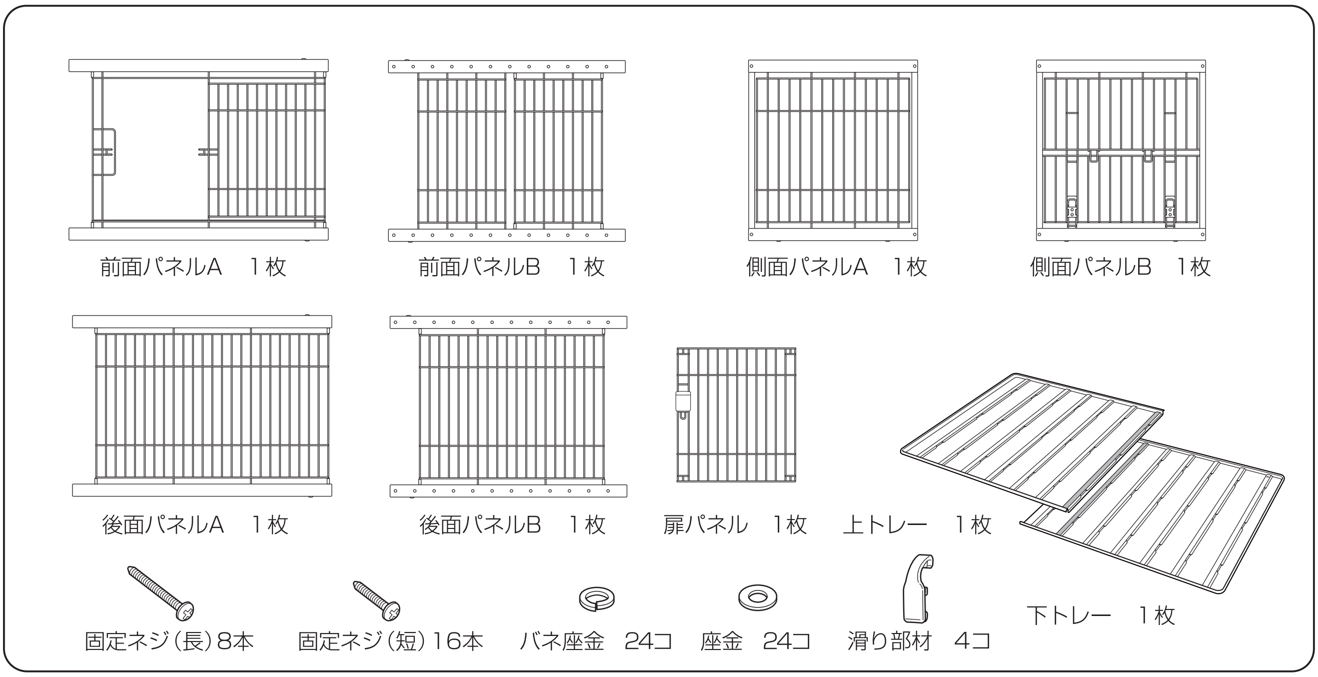
イラストはレギュラーのものです。

用途 / 特長

- **本品は、犬用のサークルです。**
- **天然木なので室内に調和します。**
- **使い方に合わせて広さを調節できます。**
- **トイレの取出し窓付きで犬トイレの交換が楽にできます。**
- **置き場所に合わせて、扉位置を変更できます。**

部品名称

組立て前に、部品数を確認してください。



○記号の説明
この取扱説明書は、製品を安全に使用していただくために特に守っていただきたいことについて次のマークで表示しています。
各マークの意味を十分理解されたうえで使用していただきますようお願いいたします。

⚠警告 … 取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
⚠注意 … 取扱いを誤った場合、軽度の傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
重要 … 取扱いを誤った場合、製品の故障・損傷・早期寿命などを招くおそれのあるもの。

使用上の注意

⚠警告

- **犬にリードをつけたままで使用しないでください。**本品にリードが引っ掛かり思わぬ事故が起きるおそれがあります。
- 各部品が正しく取付けられていない場合、または、**幼犬や超小型犬に使用する場合、ワイヤーの間に犬がはさまり重大な事故につながるおそれがあります**ので注意してください。
- 雷などの音や光、あるいは他の動物の出現に対し犬が思わぬ行動をとり、ケガや死亡にいたるおそれがあります。**目の届く場所で使用**し、お出かけの際は必ず扉を開放し、犬を閉じこめないようにしてください。

⚠注意

- ドアなどの開閉の際、指や手、犬などをはさまないように注意してください。また、扉は確実に閉めてください。犬が逃げ出したり、ケガをしたりするおそれがあります。
- 本品に、寄りかかったり、腰かけたりしないでください。事故や破損の原因となります。
- 本品を**改造しての使用や部品の代用はしないでください。**事故や故障の原因となります。
- 暖房機の熱風吹出口の前や火のそばなどに設置しないでください。変形や破損、ヤケドの原因となります。
- 本品や設置場所などに異常があるときは、直ちに使用を中止してください。

重要

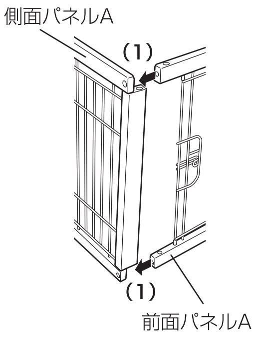
- 本品は、屋内用です。屋外では使用しないでください。

組立方法　組立てには⊕、または、⊖ドライバーを用意してください。

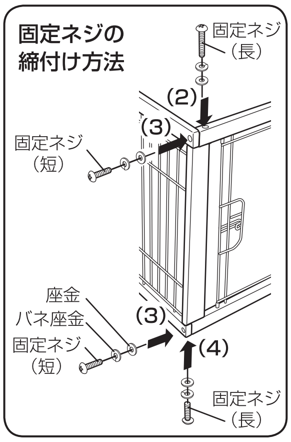
1. パネルの組立て

(1) 側面パネルAと前面パネルA、後面パネルAの角を合わせ
(2) 固定ネジ（長）で上側を
(3) 固定ネジ（短）で横側を
(4) 固定ネジ（長）で下側を固定します。
側面パネルBも同じ手順で固定します。

側面パネルと前面パネルの取付け方法

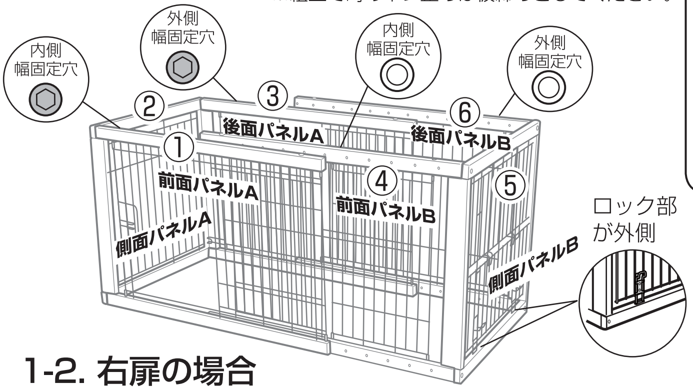


固定ネジの締付け方法

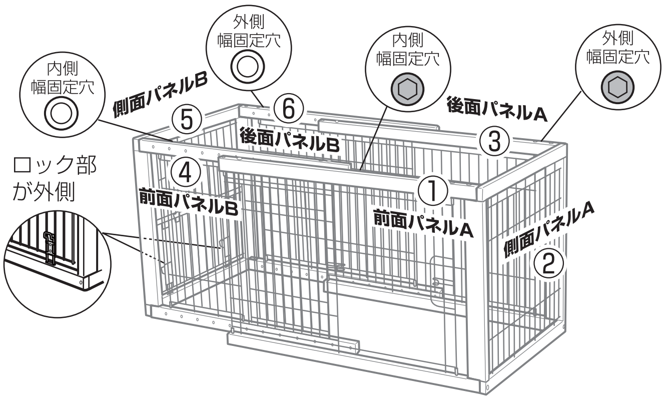


1-1. 左扉の場合

①から⑥の順に組み立てていきます。
※組立て時のネジ止めは仮締めとしてください。

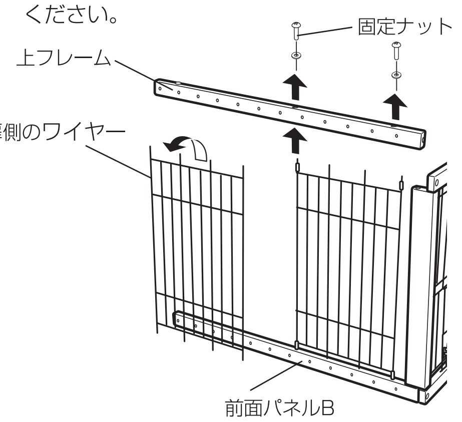


1-2. 右扉の場合



● 幅が90〜115.6cmの場合

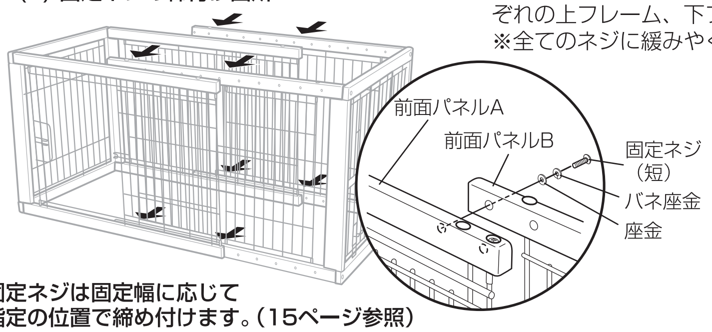
前面パネルBの上フレーム上部の固定ナット2本と上フレームを外し、扉側のワイヤーを取り外してください。ワイヤーを取り外した後、上フレームをワイヤーに取り付け、固定ナット2本で締めてください。



2. パネルの固定

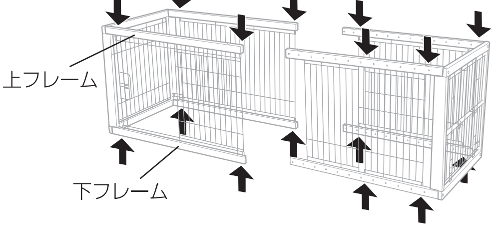
(1) 前面パネルAと前面パネルBを4本の固定ネジ（短）で締め付け、後面パネルAと後面パネルBも同じように行います。
(2) パネルの組立てでネジ止めしたところと合わせて前面パネル、後面パネルそれぞれの上フレーム、下フレームの固定ナット（16箇所）を全て増し締めします。
※全てのネジに緩みやぐらつきがないか確認してください。

(1) 固定ネジの締付け箇所



※固定ネジは固定幅に応じて指定の位置で締め付けます。（15ページ参照）

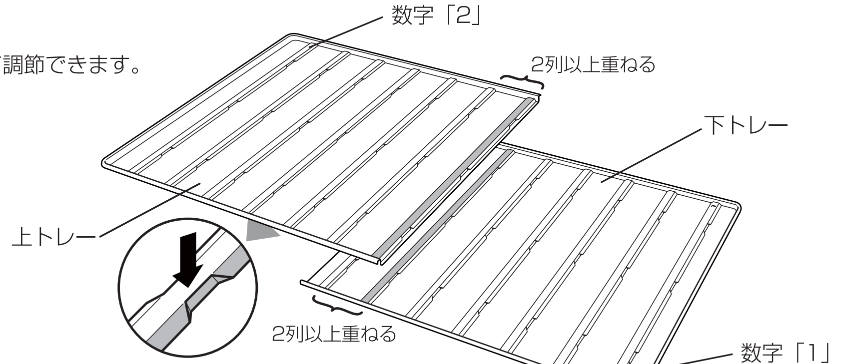
(2) 固定ナット増締め箇所（16箇所）



3. トレーの組合せ

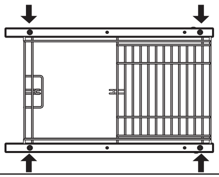
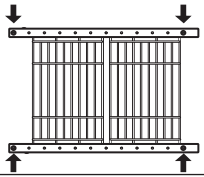
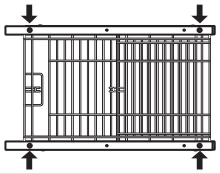
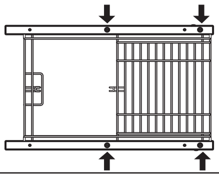
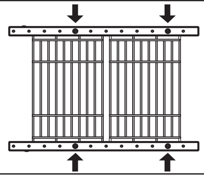
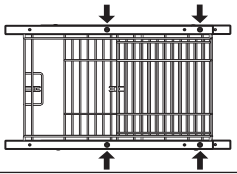
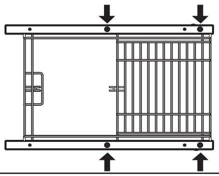
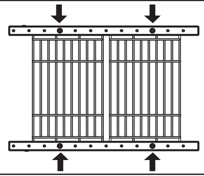
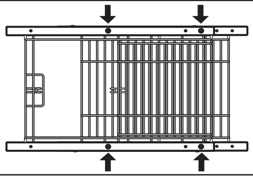
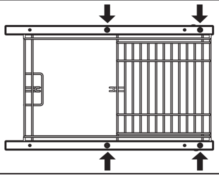
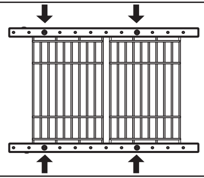
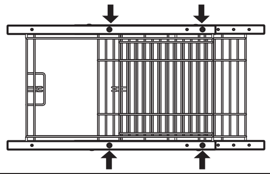
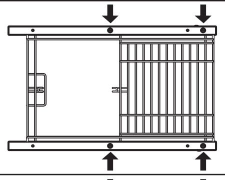
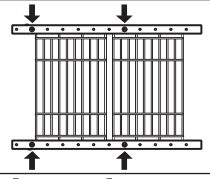
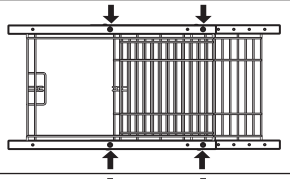
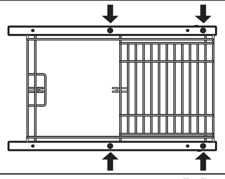
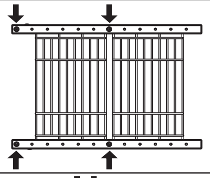
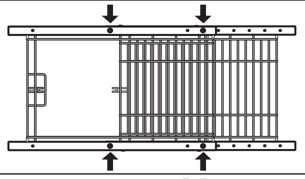
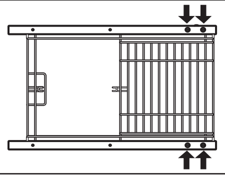
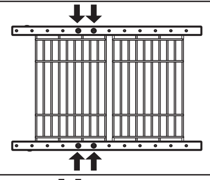
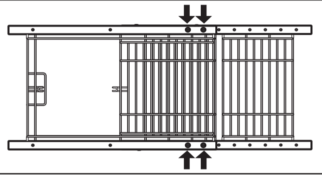
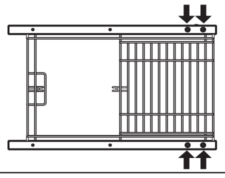
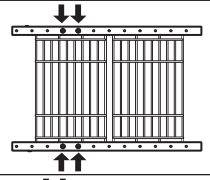
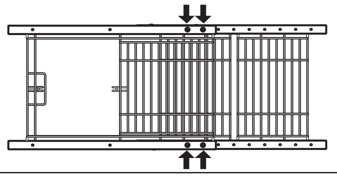
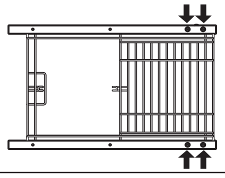
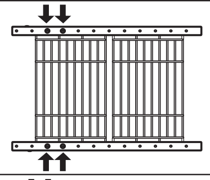
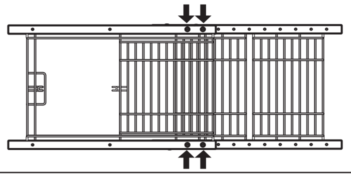
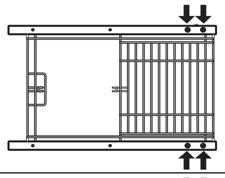
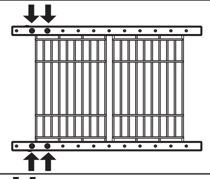
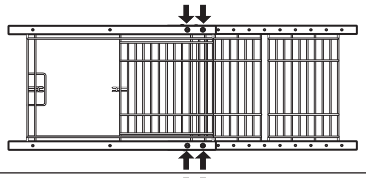
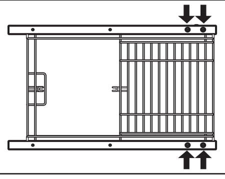
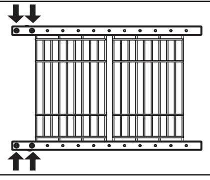
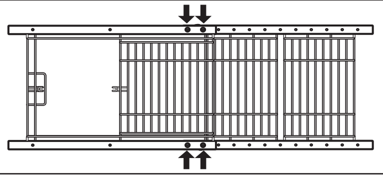
サークルの伸縮（スライド）に合わせて調節できます。

上トレーの凸部と下トレーの凸部が、
2列以上はまるように重ねてください。



上トレーの最前列の凸部（上図矢印部分）を
しっかり手で押さえてください。（最前列のみ固定機能があります）

パネルの固定

固定ネジの締付位置（前面・後面同じ位置）			固定幅
前面パネルA	前面パネルB	前面パネルA＋前面パネルB	
			90 cm
			96.4 cm
			102.8 cm
			109.2 cm
			115.6 cm
			122 cm
			128.4 cm
			134.8 cm
			141.2 cm
			147.6 cm
			154 cm

4. 扉の取付け

4-1. 扉パネルの上部両端に滑り部材を取り付けます。

滑り部材を矢印方向に強く押してロック部を扉パネルのワイヤーにパチンと音がするまではめます。

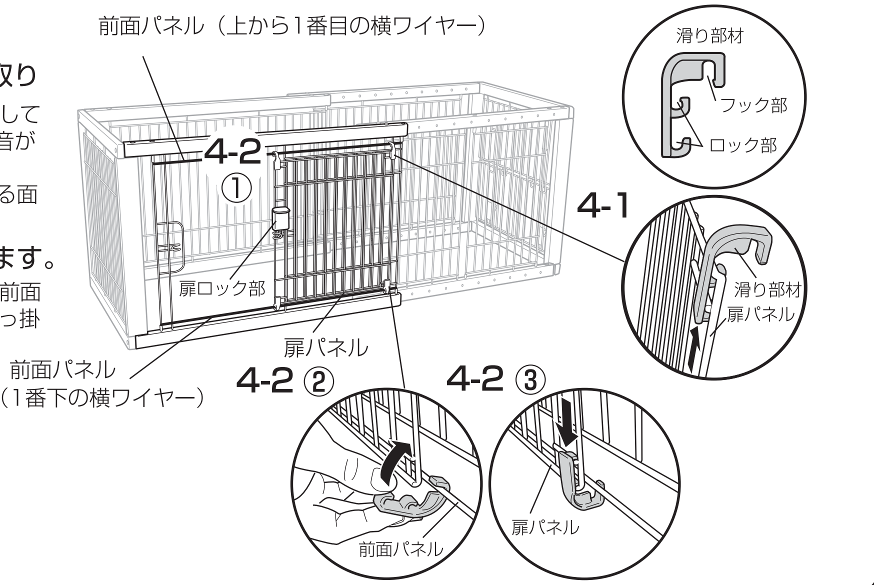
※ 扉パネルには表裏があり、扉ロック部のある面が表になります。

4-2. 前面パネルに扉パネルを取り付けます。

① 4-1で取り付けた滑り部材のフック部を前面パネルの上から1番目の横ワイヤーに引っ掛けます。

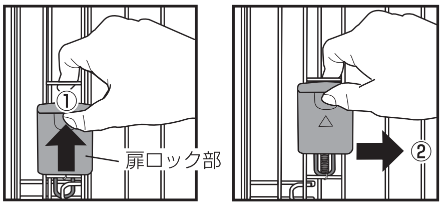
② 前面パネルの１番下の横ワイヤーに滑り部材のフック部を引っ掛けます。

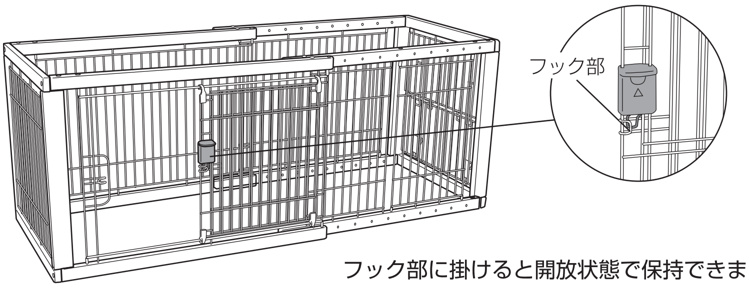
③ ②のあと、4-1と同じように滑り部材のロック部を扉パネルのワイヤーにパチンと音がするまではめます。



扉の開閉操作

① 扉ロック部を上に引き上げ
② 扉を横へスライドさせます。

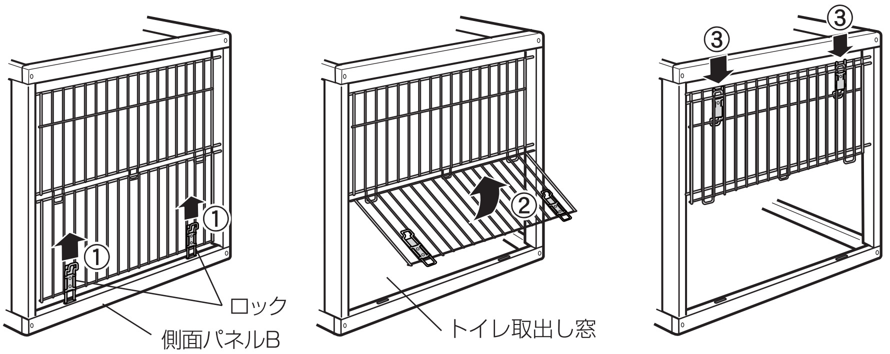


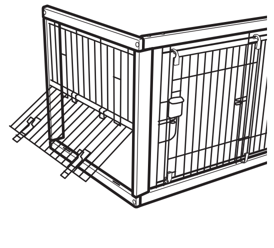


フック部に掛けると開放状態で保持できます。

トイレ取出し窓の開閉操作

①左右のロックを上方にスライドさせて
②トイレ取出し窓を開けてください。
③ロックを上側のワイヤーにかけると窓を開けた状態で保持できます。





※設置場所によっては側面パネルBを固定フレーム側に取付け可能です。

※本品の分解は組立てと逆の手順で行ってください。

お手入れ方法

- 本品を洗う際は、中性洗剤を水またはぬるま湯で薄めてからやわらかい布かスポンジで洗ってください。タワシやみがき粉などは使用しないでください。変色やキズ・サビの原因となります。
- クレゾールやその他の消毒液は必ず指定濃度に薄めてから使用してください。変色・塗装のハクリの原因となります。
- シンナー、ベンジン、アルコールなどの薬品は使用しないでください。変色・塗装のハクリの原因となります。
- 洗った後は、よく水分を取ってから直射日光を避けて陰干しにして乾燥させてください。変色・変形・サビの原因となります。

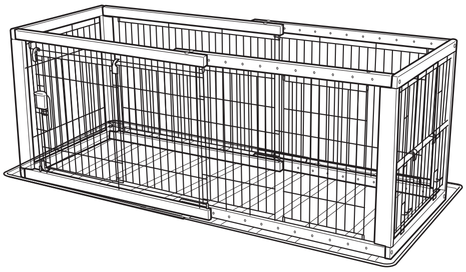
仕　様

UPC/JAN		803840 94920-7 / 4973655 50401-7	803840 94921-4 / 4973655 50411-6
サイズ	本体	幅 90～154×奥行き 60×高さ 60 (cm)	幅 90～154×奥行き 79×高さ 70.5(cm)
	トレー	幅 94～158×奥行き 62.5×高さ 2.5 (cm)	幅 94～158×奥行き 81.5×高さ 2.5 (cm)
	トレーセット時	幅 94～158×奥行き 62.5×高さ 61(cm)	幅 94～158×奥行き 81.5×高さ 71(cm)
材　質	フレーム部：ラバーウッド（ラッカー塗装） トレー・扉ロック・滑り部材　：ABS樹脂		ワイヤー部：スチール（ポリエステル塗装） ゴム脚　：エラストマー
体重目安	小型犬用　4～12 kg		小・中型犬用　4～20 kg

- 製品の外観および仕様は、品質向上のため予告なく一部変更する場合があります。
- 構造部材は天然木なので、色や木目は異なる場合があります。
- この商品の品質で、お気づきの点がございましたらお手数ですが下記までご連絡ください。

株式会社 リッチェル
富山市水橋桜木136　〒939-0592
お客様相談室/TEL(076)478-2957
受付時間：9:00～17:00（土日、祝祭日を除く）
http://www.richell.co.jp/

感謝閣下購買弊公司的商品。使用前，請務必閱讀此說明書後正確使用本商品。同時，請將本說明書放置於隨時可以取用的場所保管。
本說明書使用的插圖，是將操作方法和組裝方法進行說明而使用的，因而和實物略有不同。如將本品轉讓於他人時，請將本說明書一併轉讓。



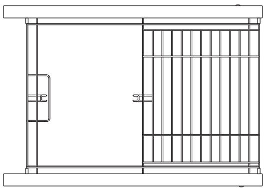
※插圖中為通常(S)型號。

用途 / 特點

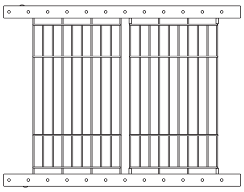
- 本品是犬用圍欄。
- 天然木製成，自然美觀，襯合室內裝飾。
- 可根據實際使用而調節寬度。
- 設有廁所取出口，方便交換狗廁所。
- 根據設置場所變化，可以變更籠門的位置。

部 件 名 稱

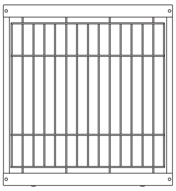
組裝前，請確認部件數量是否齊全。



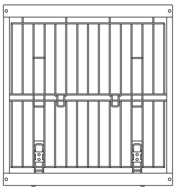
前面板A 1枚



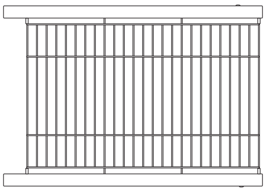
前面板B 1枚



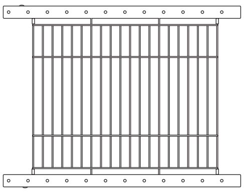
側面板A 1枚



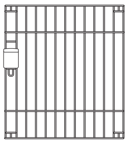
側面板B 1枚



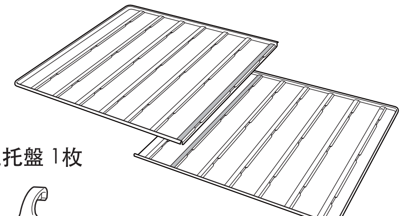
後面板A 1枚



後面板B 1枚



門板 1枚



上托盤 1枚

下托盤 1枚

固定螺絲（長）8個

固定螺絲（短）16個

彈簧墊圈 24個

墊圈 24個

滑動組件 4個

〇記號說明
本使用說明書，為使顧客安全地遵守使用注意事項，使用了以下符號標記。
請在充分理解各符號標記的前提下正確使用本商品。

⚠警告 … 錯誤使用時，有引發死亡或重大的受傷、物體損害的可能。
⚠注意 … 錯誤使用時，有引發輕度傷害，物體損害的可能。
重 要 … 錯誤使用時，有導致產品故障·損害·縮短使用壽命等的可能。

使用注意事項

⚠警告

- 本品並不能徹底防止犬隻脫逃。為保犬隻意外脫逃也不會引發人身事故、物品損壞，請設置在安全的場所。
- 請勿讓犬隻在佩戴著牽引繩的狀態下使用本品。假如牽引繩勾住本品纏住寵物等，將導致不可預想的事故。
- 請注意如果各部件沒有正確組裝，或幼犬、超小型犬使用時，可能導致犬隻挾入隔柵間隔之間，引發重大事故。
- 犬對打雷聲和閃電、或其他動物的出現可能做出意料不到的動作，造成其受傷或死亡。請在視線內使用，外出時必須打開籠門，不要關住犬隻。

⚠注意

- 開閉籠門時，請注意不要夾住手指或犬隻。又及，請切實關好籠門，以避免犬隻脫逃、受傷等事故發生。
- 請勿倚靠或坐於本品上，會導致事故或破損。
- 請勿改造本品後使用，或使用其他產品代用部件。會引發事故或故障。
- 請勿放置於暖風機的熱風吹出口前、或者火源附近。會導致產品變形破損、燒燙傷事故等的發生。
- 本品或設置場所等發生異常時，請立即中止使用。

重 要

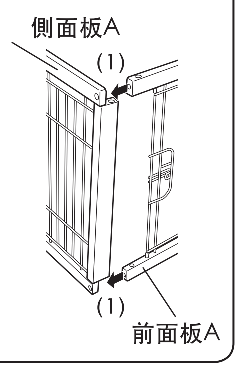
- 本品為室內用型。請勿在室外使用。

組裝方法　組裝時，請準備十字或一字螺絲刀。

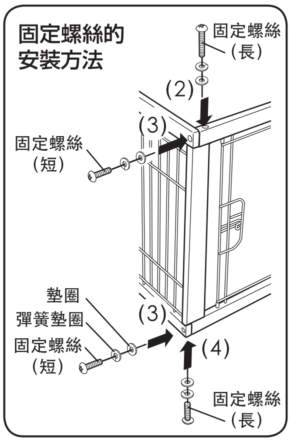
1. 面板的組裝

(1)將側面板A和前面板A,後面板A的角對準
(2)固定螺絲(長)固定在上側
(3)固定螺絲(短)固定在橫側
(4)固定螺絲(長)固定在下側
　側面板B用同樣順序固定。

側面板與前面板的組裝方法

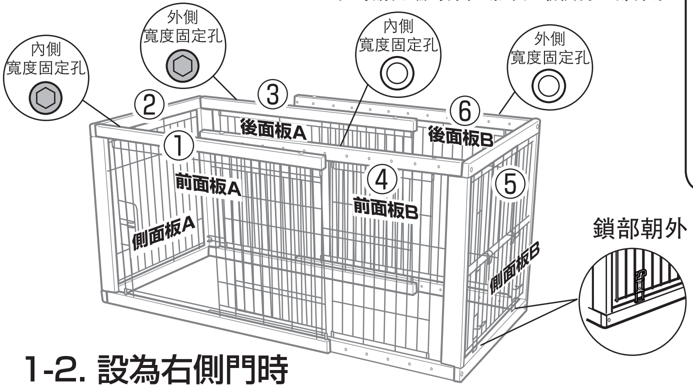


固定螺絲的安裝方法

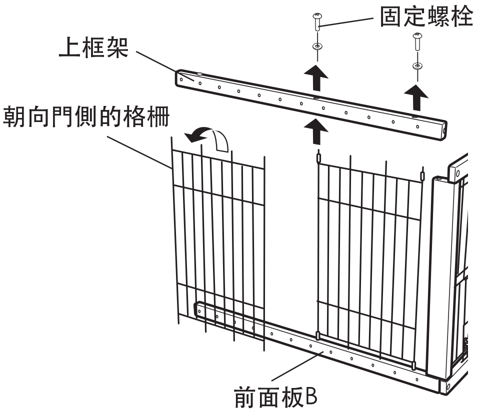


1-1. 設為左側門時

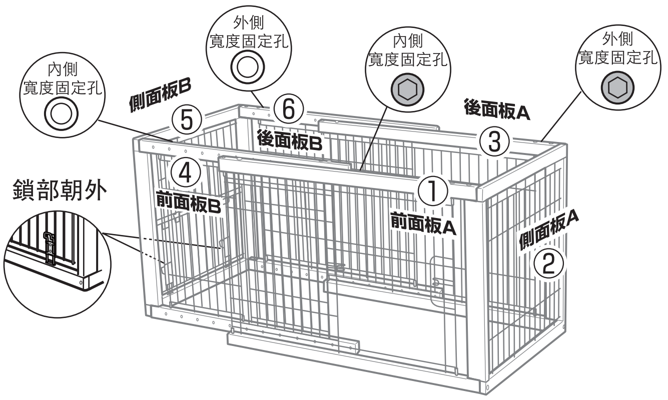
請按照1~6的順序組裝。
※組裝時請先臨時擰住螺絲，最後再全部擰緊。



● **寬度為90～115.6cm時**
將前面板B的上框架和其上的兩枚螺栓卸下，卸除朝向門側的格柵。卸除多餘的格柵後，將上框架裝回，擰緊兩枚螺栓。



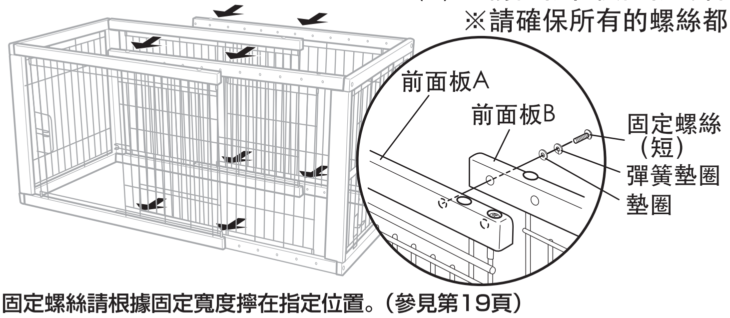
1-2. 設為右側門時



2. 面板的固定

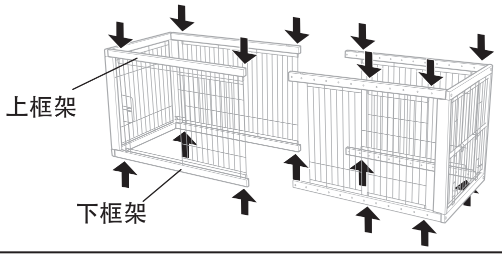
(1) 將前面板A和前面板B用四個固定螺絲(短)擰緊。後面板A和後面板B以同樣方法擰緊。
(2) 在前面板和後面板的各個上下框架上，擰上所有共16枚的增補螺栓。
※請確保所有的螺絲都沒有鬆動搖晃。

(1) **固定螺絲的安裝處**



※固定螺絲請根據固定寬度擰在指定位置。(參見第19頁)

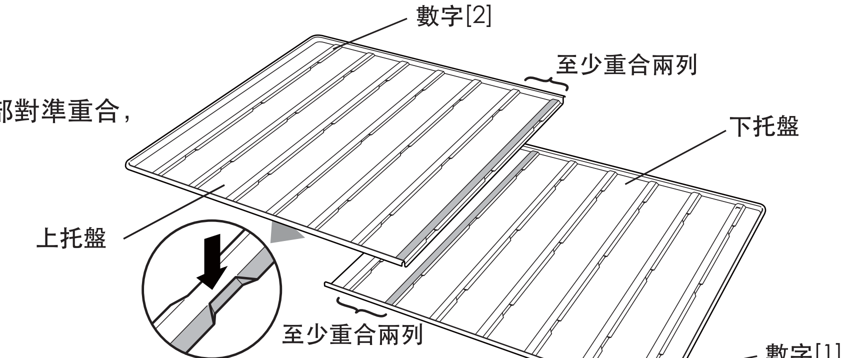
(2) **固定螺栓的增補安裝處(共16個)**



3. 托盤的組裝

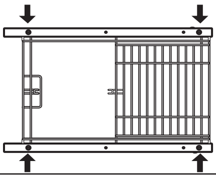
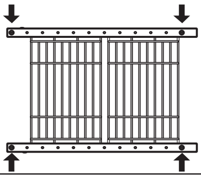
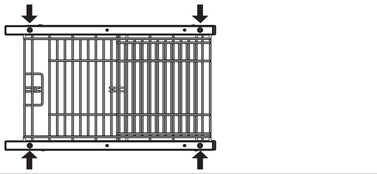
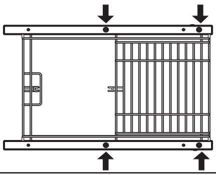
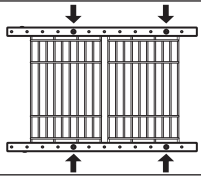
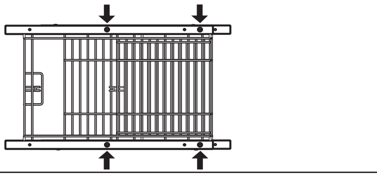
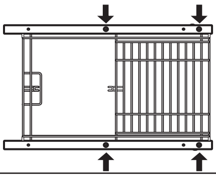
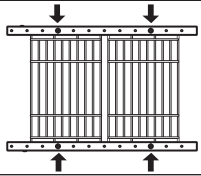
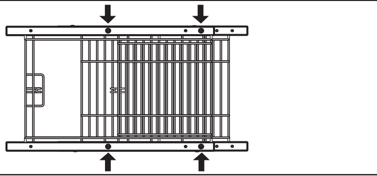
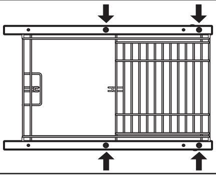
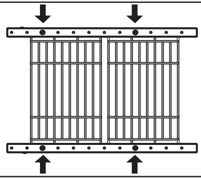
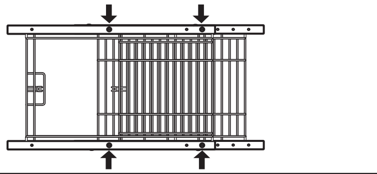
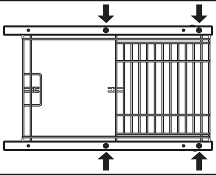
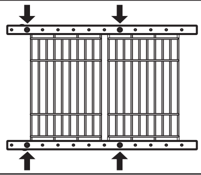
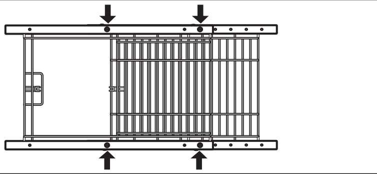
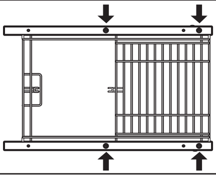
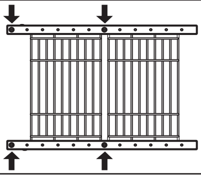
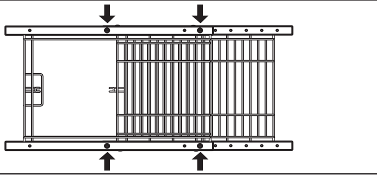
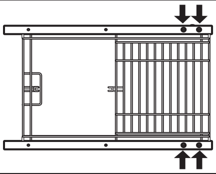
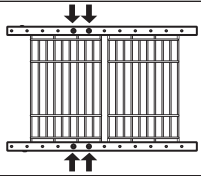
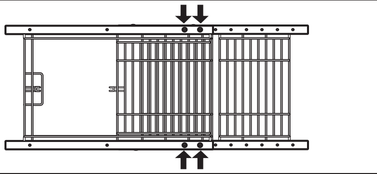
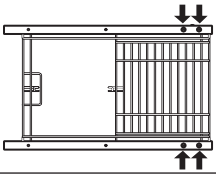
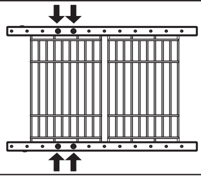
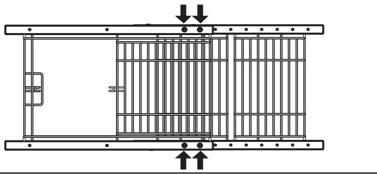
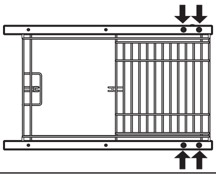
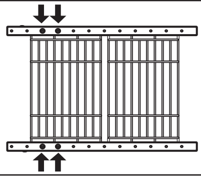
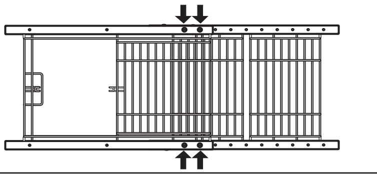
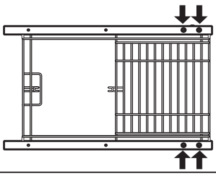
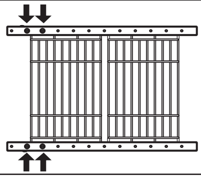
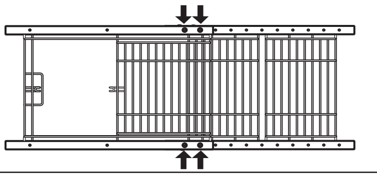
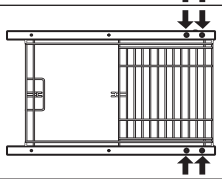
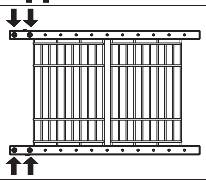
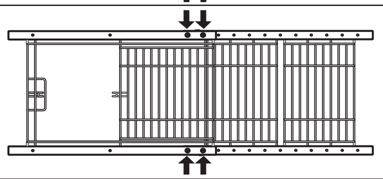
根據圍欄的尺寸調節。

將上托盤的凸部和下托盤的凸部對準重合，並請至少重合兩列以上。



對准上托盤的最前列的凸起部（上圖箭頭部分）用力按緊。（僅最前列設有固定功能）

面板的固定

固定螺絲的聯結位置（前面、後面需為同樣位置）			固定寬度
前面板A	前面板B	前面板A＋前面板B	
			90 cm
			96.4 cm
			102.8 cm
			109.2 cm
			115.6 cm
			122 cm
			128.4 cm
			134.8 cm
			141.2 cm
			147.6 cm
			154 cm

4. 籠門的安裝

4-1 在門面板的上部兩端裝上滑動組件。

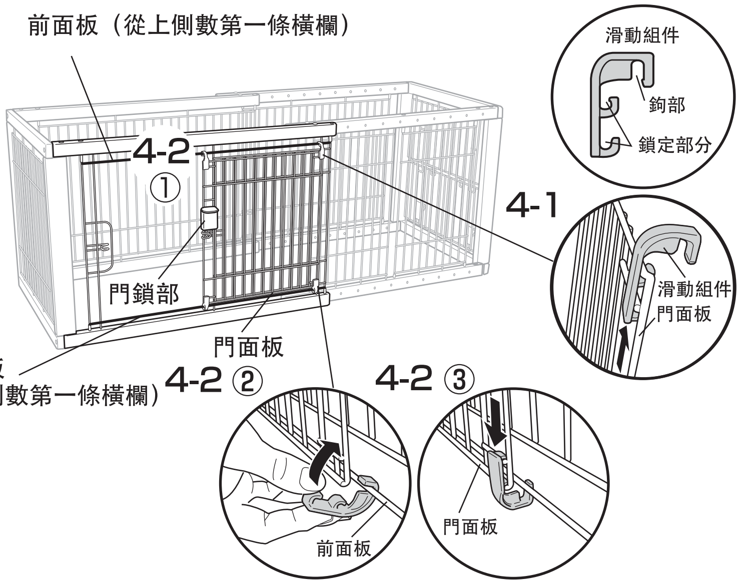
向著箭頭方向用力按緊，其鎖定部分扣緊格柵、發出喀噠聲後，完成安裝。
※門面板有表里區分。帶門鎖側為朝外側。

4-2 在前面板上安裝門面板。

① 把步驟4-1時裝好的滑動組件的鉤部，掛到前面板最上處的橫欄上。

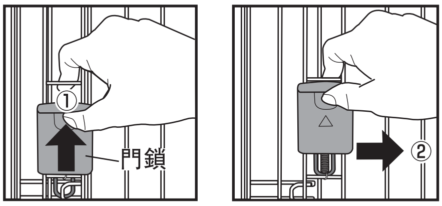
② 把另兩個滑動組件的鉤部掛在前面板最下側的橫欄上。

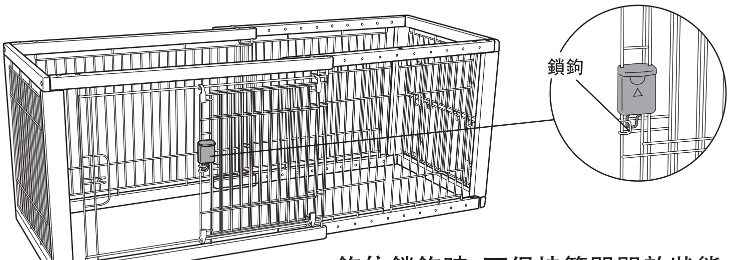
③ 完成步驟②後，與步驟4-1時同樣，使其鎖定部分扣緊門面板的格柵、發出喀噠聲，完成安裝。



籠門的開閉操作

① 向上提起門鎖
② 橫向滑動籠門

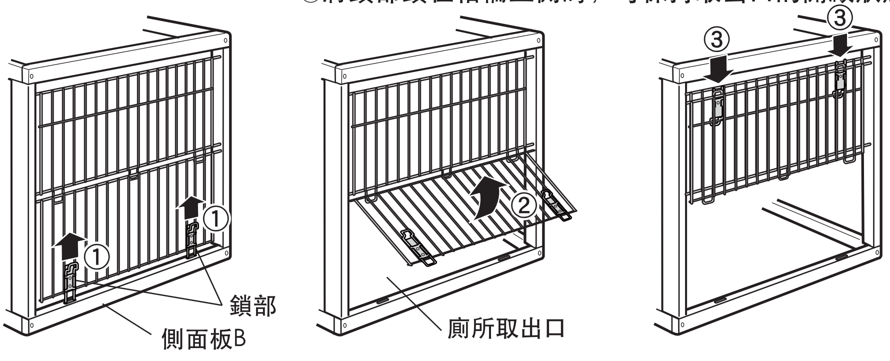


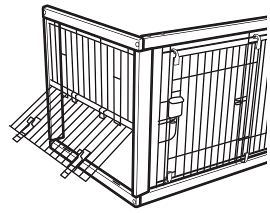


鉤住鎖鉤時，可保持籠門開啟狀態。

廁所取出口的開閉操作

①向上推開左右兩側的鎖
②打開廁所取出口
③將鎖部鎖在格柵上側時，可保持取出口的開啟狀態。





※根據設置場所，也可將廁所取出口設置在固定面板上。

※拆解本品時，逆向操作順序即可。

保養方法

- 清洗本品時，請用冷水或溫水稀釋中性清洗劑，用柔軟的毛巾或海綿擦拭。請勿使用刷子和研磨粉，以免造成變色、劃傷和生鏽。
- 使用甲酚或其他消毒液時，請必須稀釋到指定濃度，以免造成變色和油漆剝落。
- 請勿使用稀釋劑，汽油，酒精等，以免造成變色和油漆剝落。
- 清洗後，請擦乾水分避光晾乾。以免造成變色、劃傷和生鏽。

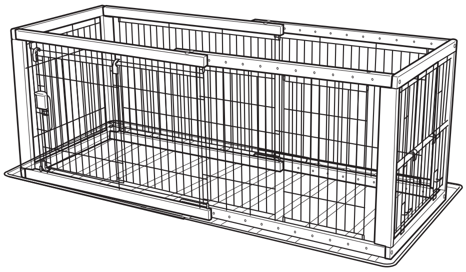
規　格

UPC/JAN		803840 94920-7 / 4973655 50401-7	803840 94921-4 / 4973655 50411-6
尺　寸	本體	寬 90～154×深 60×高 60(cm)	寬 90～154×深 79×高 70.5(cm)
	托盤	寬 94～158×深 62.5×高 2.5(cm)	寬 94～158×深 81.5×高 2.5(cm)
	安裝托盤時	寬 94～158×深 62.5×高 61(cm)	寬 94～158×深 81.5×高 71(cm)
材　質	框架部：橡膠木（塗漆） 托盤・門鎖・滑動組件：ABS樹脂		格柵部：鋼（聚酯塗裝） 橡膠腳：熱可塑性彈性體
體重範圍	小型犬用 4～12 kg		小・中型犬用 4～20 kg

- 製品外觀、規格可能會因改善品質而不經預告進行部分改變。
- 因為構造部件為天然木材，其顏色和紋路會有不同，接縫處的塗裝可能會有間隙。敬請理解。
- 關於本商品品質等，歡迎聯絡以下聯繫方式。

用於中國消費者
製造商：株式會社利其爾
Richell Corporation, Japan
總經銷：利麒禮（上海）商貿有限公司
Richell (Shanghai) Corporation
地址：上海市靜安區陝西北路 66 號 1722 室
電話：021-5153-1338　傳真：021-5153-1333

저희 릿첼 제품을 구입해주서서 감사드립니다. 사용하기 전에 반드시 취급설명서를 읽고 올바르게 사용하시기 바랍니다.
본 설명서는 쉽게 꺼낼 수 있는 장소에 소중히 보관하여 주십시오.본 설명서에 나오는 그림은 조작방법과 구조를 알기 쉽게 작성하였으므로 실제 상품과 다소 차이가 있을 수 있습니다. 본 제품을 타인에게 양도할 때에는 설명서도 함께 양도해주십시오.



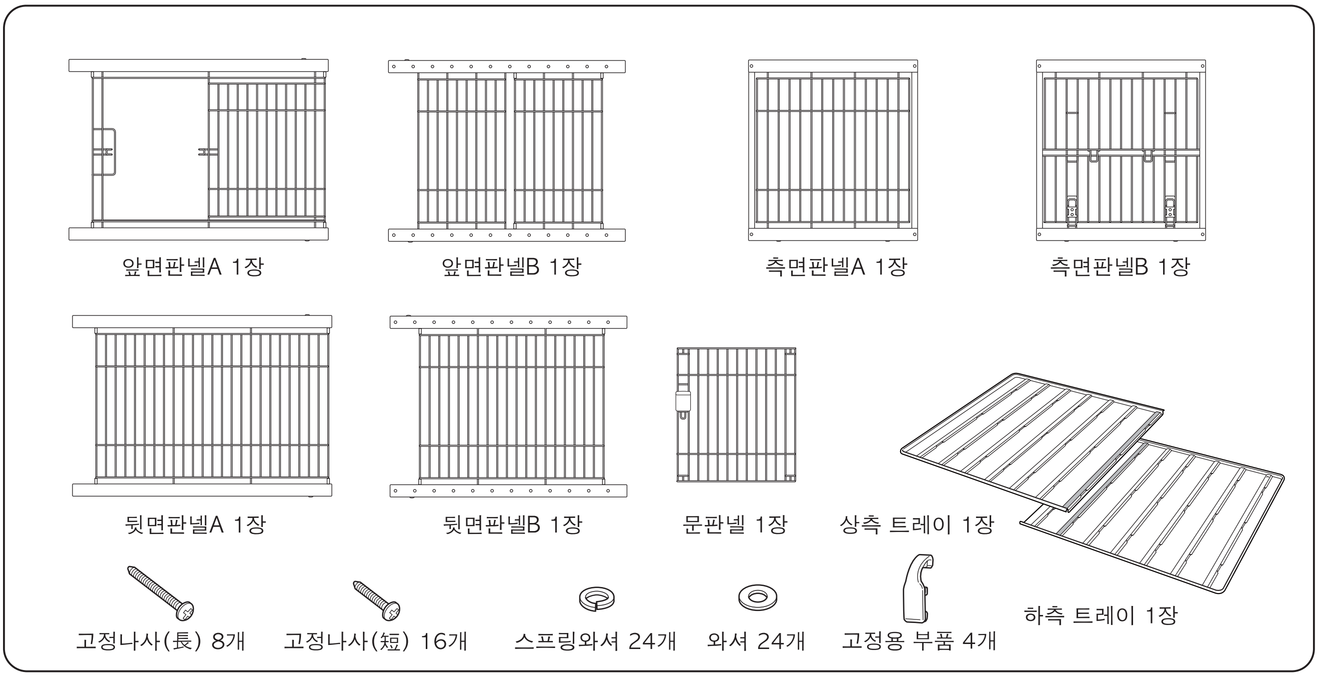
※일러스트는 S타입 입니다.

용도/특징

- 본품은 애완용 서클입니다.
- 천연목으로 실내에 잘 어울립니다.
- 사용 방법에 따라 넓이가 조절 가능합니다.
- 화장실을 넣고 뺄 수 있는 문이 있어 패드 교환이 편리합니다.
- 설치장소에 맞게 문의 위치를 변경할 수 있습니다.

부 품 명

조립전에 부품수를 확인해 주십시오.



○기호의 설명
본 취급설명서는 제품을 안전하게 사용하기 위해 꼭 지켜야 할 사항을 다음과 같은 기호로 표시하였습니다.
각 기호의 의미를 충분히 이해하시고 사용하시기 바랍니다.

⚠경고 … 올바르게 사용하지 못한 경우 사망 또는 중대한 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
⚠주의 … 올바르게 사용하지 못한 경우 가벼운 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
중 요 … 올바르게 사용하지 못한경우 제품의 고장・손상・수명단축을 초래할 수 있는 것

사용상의 주의

⚠경고

- 본품은 애완견의 탈출을 완전히 방지할 수 없습니다. 애완견이 탈출하더라도 사람이나 물건등의 사고가 발생하지 않는 장소에 설치해 주십시오.
- 애완견에게 목줄을 채운 채로 사용하지 마십시오. 본 제품에 목줄이 걸려 예기치 못한 사고가 일어날 위험이 있습니다.
- 각 부품이 바르게 조립되어 있지 않은 경우 또는 초소형 애완견에게 사용하는 경우, 와이어 사이에 애완견이 낄 위험이 있으므로 주의하시기 바랍니다.
- 애완견이 천둥번개 등의 빛과 소리, 혹은 다른 동물의 출현으로 돌발 행동을 취해 부상이나 사망에 이르는 위험이 있습니다. 시야에 들어오는 장소에서 사용하시고, 외출 시에는 반드시 문을 열어 애완견을 가두어 두지 마십시오.

⚠주의

- 문을 열고 닫을 때, 손가락이나 손, 애완견 등이 끼지 않도록 주의해 주십시오. 또한, 문은 꼭 닫으십시오. 애완견이 도망가거나 다칠 우려가 있습니다.
- 본품에 기대거나 걸터 앉지 마십시오. 사고나 파손의 원인이 됩니다.
- 본품을 개조하여 사용하거나 부품을 대용하지 마십시오. 사고나 고장의 원인이 됩니다.
- 난방기구의 열풍방출구 앞 또는 화기 부근에 설치하지 마십시오. 변형이나 파손, 화상 등의 원인이 됩니다.
- 본품이나 설치장소 등에 이상이 있는 경우, 즉시 사용을 중지해 주십시오.

중 요

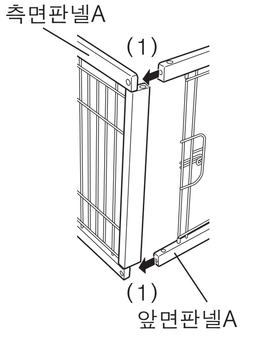
- 본품은 실내용 입니다. 옥외에서는 사용하지 마십시오.

 조립을 위해 + 혹은 -드라이버를 준비하여 주십시오.

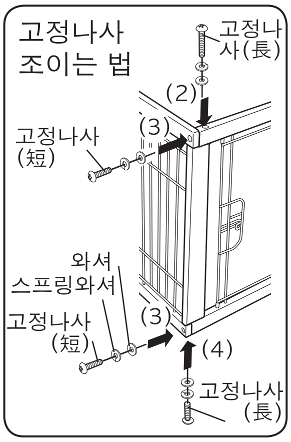
1. 판넬 조립

(1) 측면판넬A와 앞면판넬A, 뒷면판넬A의 각도를 맞춰
(2) 고정나사(長)으로 상측을
(3) 고정나사(短)으로 옆측을
(4) 고정나사(長)으로 하측을 고정 시킵니다.
측면판넬B도 같은 순서로 고정합니다.

측면판넬과 앞면판넬의 부착방법

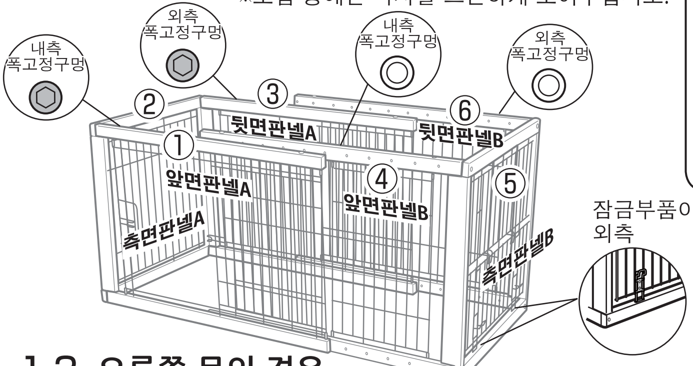


고정나사 조이는 법



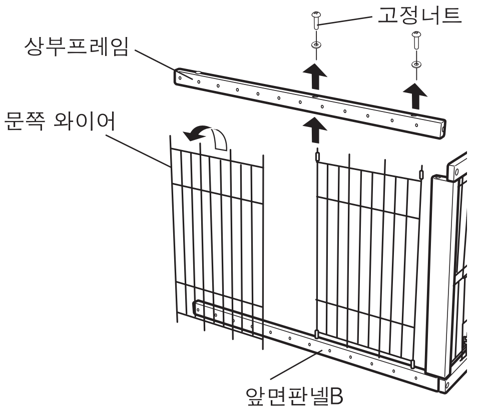
1-1. 왼쪽 문의 경우

①에서⑥의 순서로 조립해 주십시오.
※조립 중에는 나사를 느슨하게 조여주십시오.

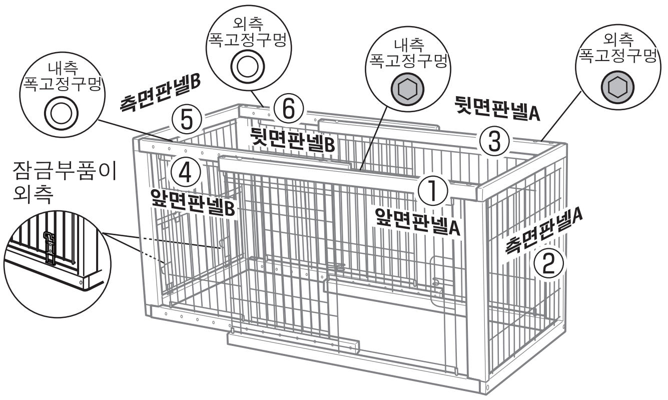


● 폭이 **90～115.6cm**인 경우

앞면판넬B의 상부프레임 윗쪽의 고정너트 2개와 상부프레임을 분리하여, 문쪽 와이어를 떼어내십시오. 와이어를 떼어낸 후 상부프레임을 와이어에 고정시킨 후 고정나사 2개로 조여 주십시오.



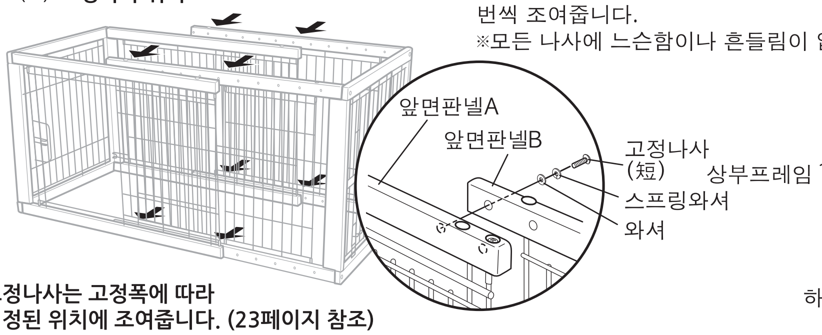
1-2. 오른쪽 문의 경우



2 판넬 고정

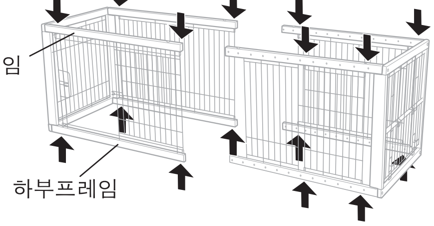
(1) 앞면판넬A와 앞면판넬B를 4개의 고정나사(短)로 조인 후, 뒷면판넬A와 뒷면판넬B도 동일하게 조여주십시오.
(2) 앞면판넬, 뒷면판넬 각각의 상부프레임, 하부프레임 고정너트(16곳)를 모두 두 번씩 조여줍니다.
※모든 나사에 느슨함이나 흔들림이 없는지 확인해 주십시오.

(1) **고정나사 위치**



※고정나사는 고정폭에 따라 지정된 위치에 조여줍니다. (23페이지 참조)

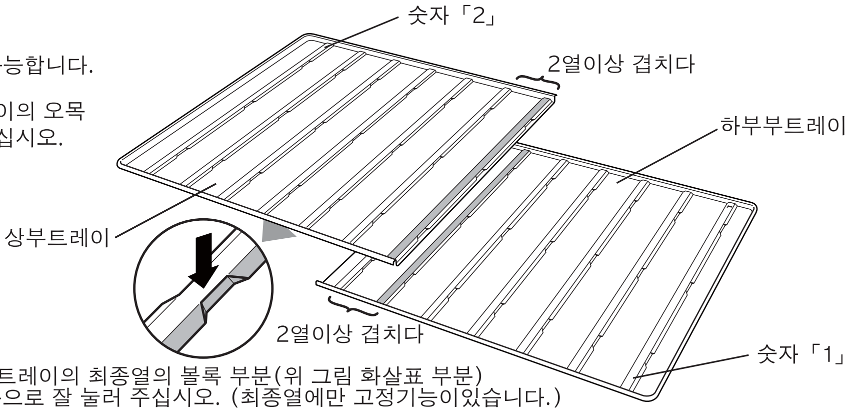
(2) **고정너트 중복조임 위치 (16곳)**



3 트레이 조립

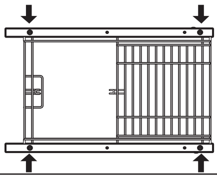
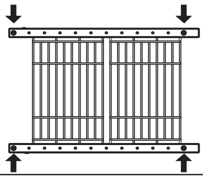
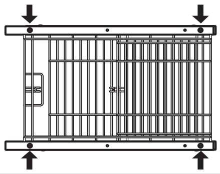
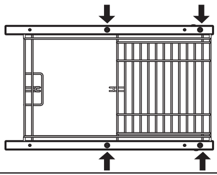
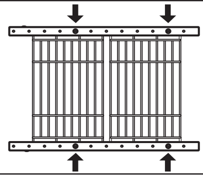
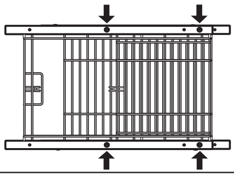
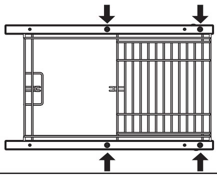
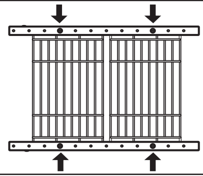
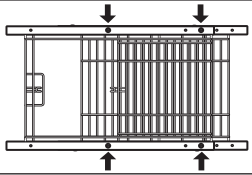
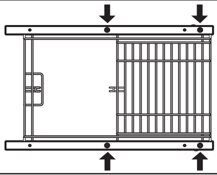
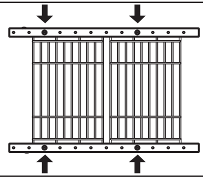
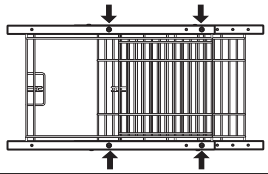
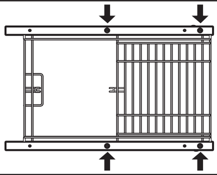
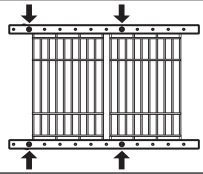
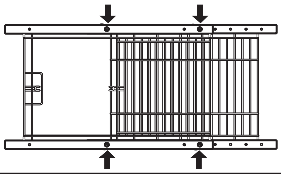
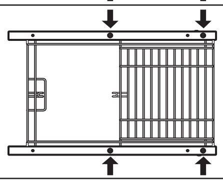
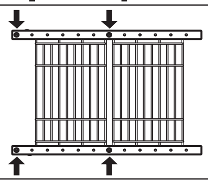
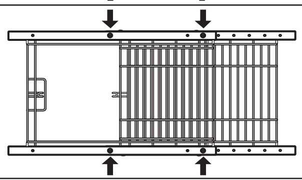
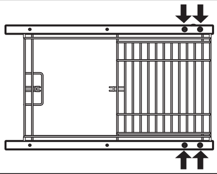
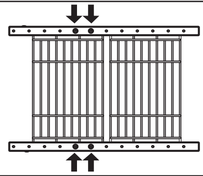
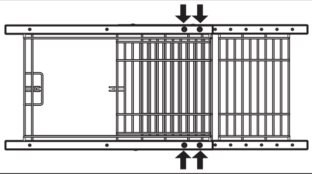
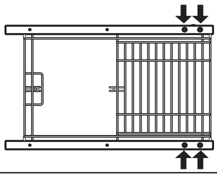
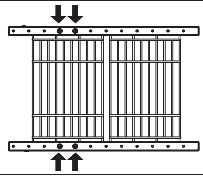
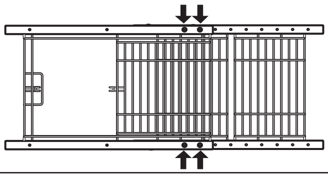
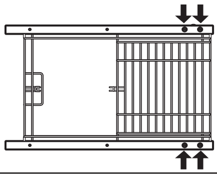
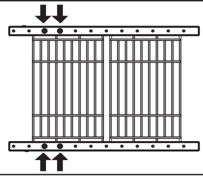
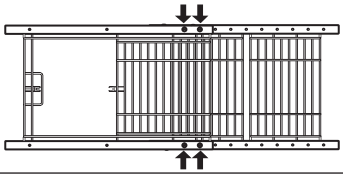
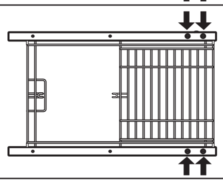
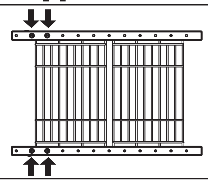
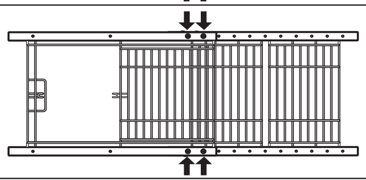
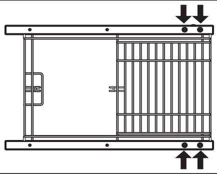
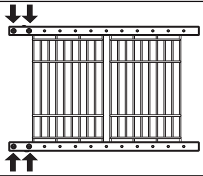
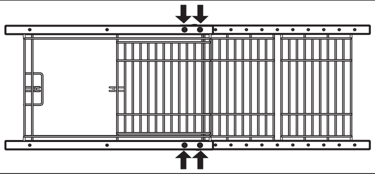
서클의 신축(슬라이드)에 맞춰 조절 가능합니다.

상부트레이의 볼록 부분과 하부부트레이의 오목 부분이 2열이상 맞물리도록 포개어 주십시오.



상부트레이의 최종열의 볼록 부분(위 그림 화살표 부분)
을 손으로 잘 눌러 주십시오. (최종열에만 고정기능이있습니다.)

판넬 고정

고정나사 위치(앞면・뒷면 같은위치)			고정폭
앞면판넬A	앞면판넬B	앞면판넬A＋앞면판넬B	
			90 cm
			96.4 cm
			102.8 cm
			109.2 cm
			115.6 cm
			122 cm
			128.4 cm
			134.8 cm
			141.2 cm
			147.6 cm
			154 cm

4. 문 부착

4-1 문판넬의 상부 양끝에 고정용 부품을 부착합니다.

고정용 부품을 화살표 방향으로 강하게 밀어 잠금부를 문판넬 와이어에 딱 소리가 날때까지 끼워줍니다.

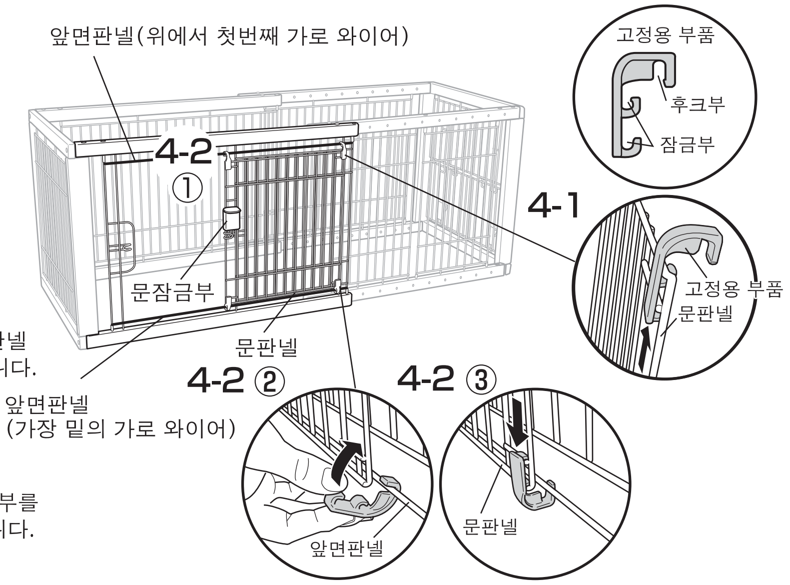
※ 문판넬은 앞뒤 구분이 있습니다. 문잠금부가 있는면이 앞입니다.

4-2 앞면판넬에 문판넬을 부착합니다.

① 4-1에서 부착한 고정용 부품의 후크를 앞면판넬의 위에서 부터 첫번째 가로와이어에 걸어줍니다.

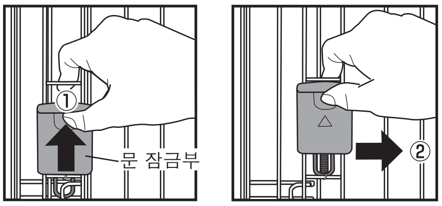
② 앞면판넬 맨 밑의 가로와이어에 고정용 부품의 후크를 걸어줍니다.

③ 2를 조립 후, 4-1과 같이 고정용 부품의 잠금부를 문판넬 와이어에 딱 소리가 날때까지 끼워줍니다.



문의 개폐조작

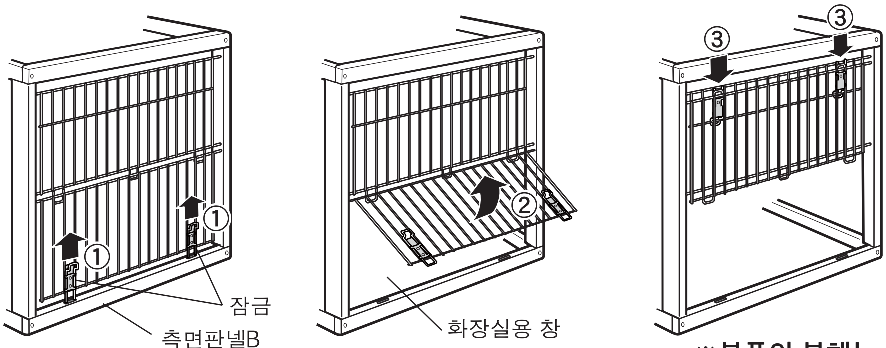
① 문잠금부를 위로 들어올려
② 문을 옆으로 밀어 주십시오.

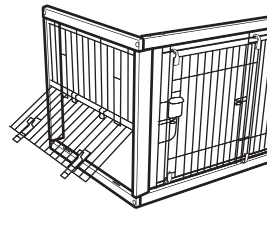


후크부에 걸어두면 문을 개방상태로 유지할 수 있습니다.

화장실용 창의 개폐조작

① 좌우의 잠금을 위쪽으로 밀어올려
② 화장실용 문을 열어 주십시오.
③ 잠금을 상측 와이어에 걸면 창을 열어둔 상태로 유지할 수 있습니다.





※설치장소에 따라서는 측면 판넬B를 고정프레임측에 부착할 수 있습니다.

※본품의 분해는 조립과 반대 순서로 행해 주십시오.

손질 방법

- 본품을 세척할 시에는 중성세제를 물 또는 미지근한 물로 희석하여 부드러운 천이나 스펀지로 닦아 주십시오. 수세미나 분말세제 등은 사용하지 마십시오. 변색이나 상처・녹의 원인이 될 수 있습니다.
- 크레졸이나 그외 소독액은 반드시 지정농도로 희석하여 사용하십시오. 변색 및 도장이 벗겨지는 원인이됩니다.
- 신나, 벤젠, 알콜 등의 약품은 사용하지 마십시오.변색 및 도장이 벗겨지는 원인이됩니다.
- 세척 후에는 물기를 잘 제거한 후 직사광선을 피해 그늘에서 건조시켜 주십시오. 변색이나 변형•녹의 원인이 됩니다.

상품사이즈/사양

품 명		803840 94920-7 / 4973655 50401-7	803840 94921-4 / 4973655 50411-6
사이즈	본체	가로 90〜154×세로 60×높이 60 (cm)	가로 90~154×세로 79×높이 70.5 (cm)
	트레이	가로 94~158×세로 62.5×높이 2.5(cm)	가로 94~158×세로 81.5×높이 2.5 (cm)
	트레이 셋팅 시	가로 94~158×세로 62.5×높이 61 (cm)	가로 94~158×세로 81.5×높이 71 (cm)
재 질	프레임 : 래버 우드(랙커 도색) 트레이•문잠금•고정용부품 : ABS수지		와이어 : 스틸 (폴리에스텔 도색) 고무받침 : 엘라스토머
적정체중	소형견용 4〜12 kg		소/중형견용 4~20 kg

- 제품의 외관 및 사양은 품질향상을 위해 예고없이 일부 변경되는 경우가 있습니다.
- 구조자재는 천연목이므로 색상이나 나무결이 다르거나 이음부의 색이 벗겨져 있는 경우가 있으므로 양해 부탁드립니다.
- 본 상품의 품질에 관해 문의사항이 있으시면 아래 연락처로 문의하여 주십시오.

한국 소비자분들께
수입원:주식회사 릿첼코리아
서울시 마포구 월드컵북로 4길 31 (동교동203-9)2F
대표전화 02)701-2091
http:/www.richellkr.com
Designed by: Richell Corporation, Japan
Made in China

株式会社 リッチェル
富山市水橋桜木136 〒939-0592
お客様相談室/TEL(076)478-2957
受付時間:9:00～17:00(土日、祝祭日を除く)
http://www.richell.co.jp/

660100
1407